

# Руководство по эксплуатации

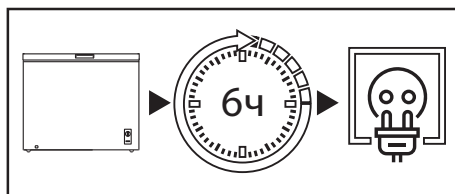
---

Ларь морозильный  
CE-15AMG  
CE-20AMG

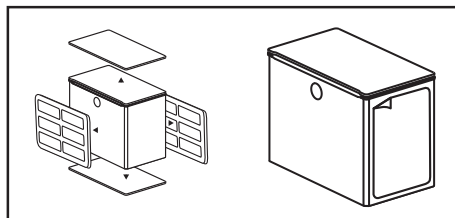
**DEXP**



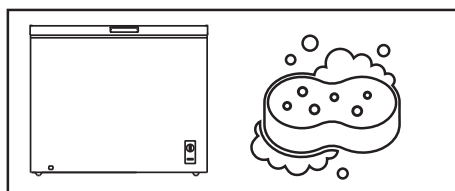
# Краткое руководство



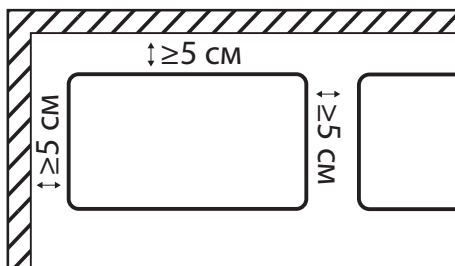
После транспортировки не подключайте морозильный ларь к сети в течение 6 часов.



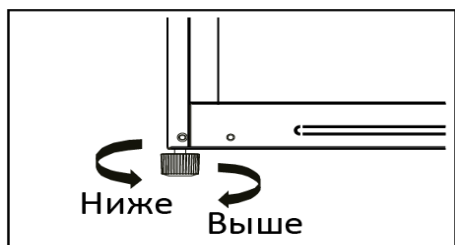
Перед использованием морозильного ларя снимите прозрачную пленку на боковой панели, всю упаковку, пенопласт и клейкую ленту для крепления.



Тщательно вымойте морозильный ларь. Не следует смывать силиконовую смазку, нанесенную на дверной уплотнитель и верхнюю часть корпуса со стороны дверных петель.

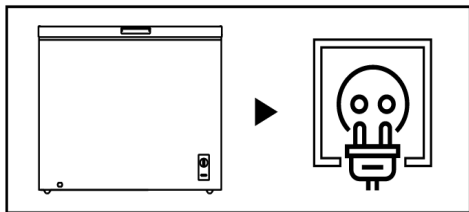


При установке морозильного ларя необходимо обеспечить расстояние не менее 5 см до ближайших стен и иных предметов при установке прибора.

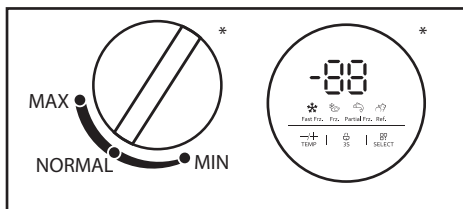


Морозильный ларь необходимо выровнять на плоском твердом полу с помощью регулирующей ножки (для более подробной информации обратитесь к разделу «Выравнивание ларя»).



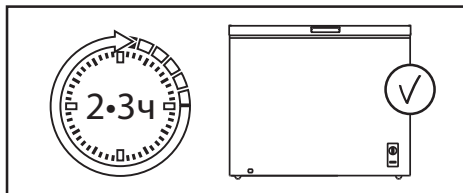


Подключите морозильный ларь в розетку. Убедитесь, что штепсельная вилка устройства находится в свободном доступе.

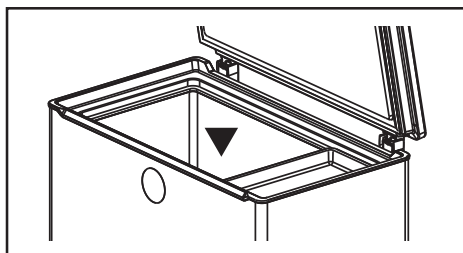


С помощью регулятора настройте рекомендуемую температуру (для более подробной информации обратитесь к разделу «Эксплуатация»).

\*Вид регулятора температуры может отличаться в зависимости от модели морозильного ларя.



После установки температуры дайте морозильному ларю поработать 2-3 часа, чтобы внутри установилась рабочая температура.



Поместите продукты в морозильный ларь.



<b>НАЗНАЧЕНИЕ УСТРОЙСТВА .....</b>	<b>6</b>
<b>ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ .....</b>	<b>6</b>
Меры предосторожности .....	6
Электрическая безопасность .....	7
Перед использованием данного продукта.....	8
<b>УСТАНОВКА .....</b>	<b>9</b>
Выравнивание ларя.....	9
Схема устройства .....	9
Рекомендации по установке.....	10
Регулировка температуры.....	11
<b>ЭКСПЛУАТАЦИЯ .....</b>	<b>11</b>
Энергосбережение .....	14
Эффективное хранение продуктов.....	14
<b>УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ .....</b>	<b>15</b>
Уход.....	15
Разморозка.....	16
<b>ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ .....</b>	<b>17</b>
<b>ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ .....</b>	<b>21</b>
<b>ИНФОРМАЦИЯ ОБ ЭНЕРГОЭФФЕКТИВНОСТИ .....</b>	<b>22</b>
<b>ПРАВИЛА И УСЛОВИЯ МОНТАЖА, ХРАНЕНИЯ, ПЕРЕВОЗКИ (ТРАНСПОРТИРОВКИ), РЕАЛИЗАЦИИ И УТИЛИЗАЦИИ.....</b>	<b>23</b>
Перемещение и транспортировка .....	23
Утилизация.....	24
<b>ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ.....</b>	<b>25</b>
<b>ДЛЯ ЗАМЕТОК.....</b>	<b>26</b>

## Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за выбор нашей продукции.

Мы рады предложить Вам изделия и устройства, разработанные и изготовленные в соответствии с высокими требованиями к качеству, функциональности и дизайну. Перед началом эксплуатации внимательно прочитайте данное руководство, в котором содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию продукта и уходу за ним. Позаботьтесь о сохранности настоящего Руководства и используйте его в качестве справочного материала при дальнейшей эксплуатации изделия.

## НАЗНАЧЕНИЕ УСТРОЙСТВА

Морозильный ларь — устройство, поддерживающее низкую температуру в теплоизолированной камере. Применяется обычно для хранения пищи или предметов, требующих хранения в прохладном месте.

## ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

### ВНИМАНИЕ!

- Не позволяйте детям играть с устройством. Дети могут получить травму или повредить устройство.
- Не позволяйте детям самостоятельно производить очистку и техническое обслуживание устройства.
- Не позволяйте детям висеть на дверцах или дверных контейнерах устройства.
- Не позволяйте детям залезать внутрь устройства. Они могут оказаться заблокированными изнутри, а также это может привести к травмам или смерти в результате удушья.
- Не разрешайте детям становиться ногами на выдвигной отсек. Крышка может сломаться, что приведет к падению.

### Меры предосторожности



- В целях безопасности перед началом установки и эксплуатации устройства прочтите внимательно данную инструкцию, включая все предупреждения и примечания.
- Убедитесь, что все люди, использующие данное устройство, ознакомлены с инструкцией по эксплуатации и мерами предосторожности.
- Сохраняйте инструкцию по эксплуатации на протяжении всего срока службы устройства.
- Вентиляционные отверстия в корпусе прибора должны быть открытыми. Не блокируйте их.
- Не используйте механические устройства и другие приспособления для ускорения размораживания, кроме рекомендованных производителем.
- Не используйте электроприборы внутри отсеков устройства (например, мороженицы), если они не рекомендованы производителем для использования подобным образом.
- Не трогайте лампочку в устройстве, если она включена длительное время, так как она может быть горячей.

- Не храните в устройстве емкости со взрывоопасными материалами такими, как аэрозоли и др.
- Хладагент изобутан (R600a), содержащийся в контуре охлаждения, является природным газом с высоким уровнем экологической безопасности, который, тем не менее, легко воспламеняется. Во время транспортировки и установки устройства убедитесь, что компоненты контура хладагента не повреждены.
- Не пытайтесь вносить изменения в конструкцию устройства.
- Данное оборудование предназначено для использования в бытовых и других похожих условиях, например: в кухнях для персонала в магазинах, офисах и в других рабочих помещениях; в жилых домах на фермах, отелях, мотелях и в других жилых помещениях; в мини-гостиницах (типа «ночлег и завтрак»); в общественном питании.
- Лампочка, идущая в комплекте с устройством, не предназначена для использования в иных бытовых целях.
- Соблюдайте осторожность при транспортировке устройства ввиду его значительного веса.
- Не берите продукты из устройства или морозильной камеры мокрыми руками во избежание обморожения.
- Устройство не предназначено для использования детьми и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, кроме случаев, когда над ними осуществляется контроль другими лицами, ответственными за их безопасность.



## Электрическая безопасность

### ВНИМАНИЕ!

- Вид тока, напряжение и частота на месте установки прибора должны соответствовать данным, указанным на паспортной табличке.
- Запрещается использовать удлинители кабеля или электрические разветвители. Подключать устройство к розетке для нескольких приборов нельзя – это может привести к возгоранию.
- Запрещается использовать автономные преобразователи или энергосберегающие разъемы.
- Прибор должен быть заземлен. Подключайте прибор только к заземленной розетке, снабженной электрическим предохранителем (ток срабатывания предохранителя составляет от 10 до 16 А). Неправильно выполненное заземление может привести к выходу устройства из строя или к поражению электрическим током.
- Шнур питания не должен быть поврежден. Поврежденный шнур питания может перегреваться и привести к возгоранию или поражению электрическим током.
- Розетка должна находиться в легкодоступном месте, а штепсельная вилка устройства в свободном доступе. Розетка также не должна располагаться у задней стенки устройства.
- Если электрическая розетка не зафиксирована плотно, не вставляйте в нее штепсельную вилку во избежание риска поражения электрическим током.
- Любые электрические компоненты (штепсельная вилка, шнур питания, компрессор и др.) в случае неисправности должны быть заменены авторизованным сервисным центром во избежание травм.

## Перед использованием данного продукта

- После транспортировки не подключайте прибор к сети в течение 6 часов.
- Проверьте правильность соблюдения всех пунктов в разделе «Электрическая безопасность». Если какой-то из пунктов нарушен, требуется устранить нарушение до подключения устройства.
- Снимите всю упаковку, пенопласт и клейкую ленту для крепления. Не используйте упаковочный пенопласт для того, чтобы сделать подкладку под устройство.
- Перед использованием прибора снимите прозрачную пленку на боковой панели, чтобы она не мешала нормальной работе системы охлаждения и не увеличивала энергопотребление прибора.
- Производитель не несет ответственности в случае несоблюдения мер предосторожности, указанных выше.

### ВНИМАНИЕ!

При установке прибора необходимо учитывать его климатический класс.

Климатический класс указан на этикетке морозильного ларя с техническим описанием, расположенной на корпусе морозильного ларя. Запрещается использовать морозильный ларь при температуре, превышающей установленные пределы. Климатический класс определяет условия эксплуатации морозильного ларя.

Климатический класс	Обозначение	Температура
Субнормальный	SN	+10°C до +32°C
Нормальный	N	+16°C до +32°C
Субтропический	ST	+16°C до +38°C
Тропический	T	+16°C до +43°C

**Нормальный** — универсальный климатический класс, включающий большинство морозильных ларей в магазинах России. Для жителей южных регионов, где температура летом может превышать 32 °С, эксплуатация морозильного ларя в таком случае возможна лишь в кондиционируемом помещении. В зимний период помещение обязательно должно быть отапливаемым.

N и SN в агрегатах отечественного производства может иметь маркировку «УХЛ» (класс для умеренно-холодного климата).

**Субнормальный** — данный климатический класс морозильных ларей предназначен для помещений с нестабильным отоплением (подвалов, подсобок, холодных коридоров), где температура может опуститься ниже комфортной.

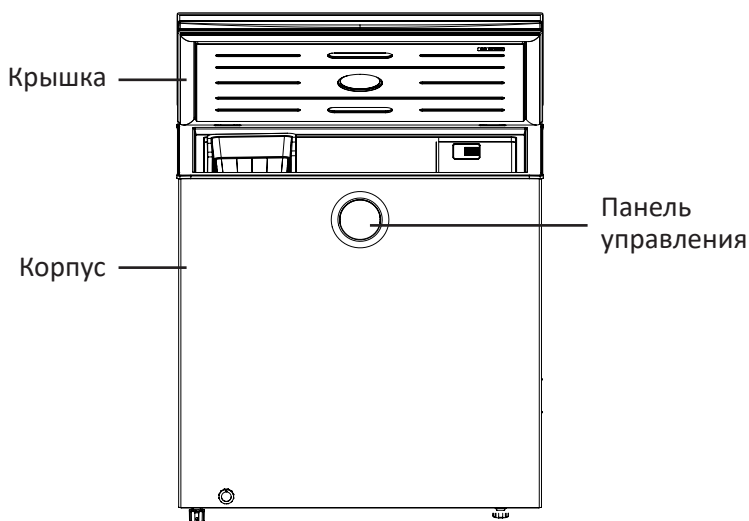
**Субтропический** — предназначен для регионов, где в летнее время температура поднимается выше 32 °С.

**Тропический** — предназначен для южных регионов, где температура поднимается выше 40 °С, или для помещений с особыми условиями (южная сторона, отсутствие кондиционера, маленькая площадь).

### ВНИМАНИЕ!

При температуре в помещении ниже 16 °С температура внутри пустого ларя может опуститься до -40 °С, с погрешностью до 5 °С в зависимости от условий эксплуатации.





### ВНИМАНИЕ!

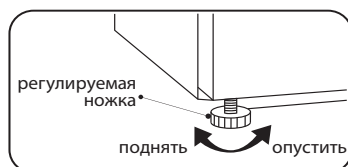
Все изображения и схемы даны в ознакомительных целях и могут отличаться от реального устройства.

## Выравнивание ларя

Морозильный ларь необходимо выровнять на плоском твердом полу. Несоблюдение этого требования может привести к повреждению устройства или к травмам.

- Выравнивание следует выполнять, пока ларь пуст. Убедитесь, что в нем нет продуктов.
- Переднюю сторону следует сделать немного выше задней.

Для того чтобы отрегулировать ножку/ножки, немного наклоните ларь. Для того чтобы приподнять переднюю часть ларя, поверните ножки/ножку по часовой стрелке, а чтобы опустить — против часовой, как показано на рисунке ниже.

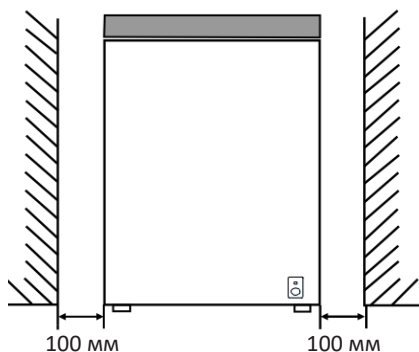


## Рекомендации по установке

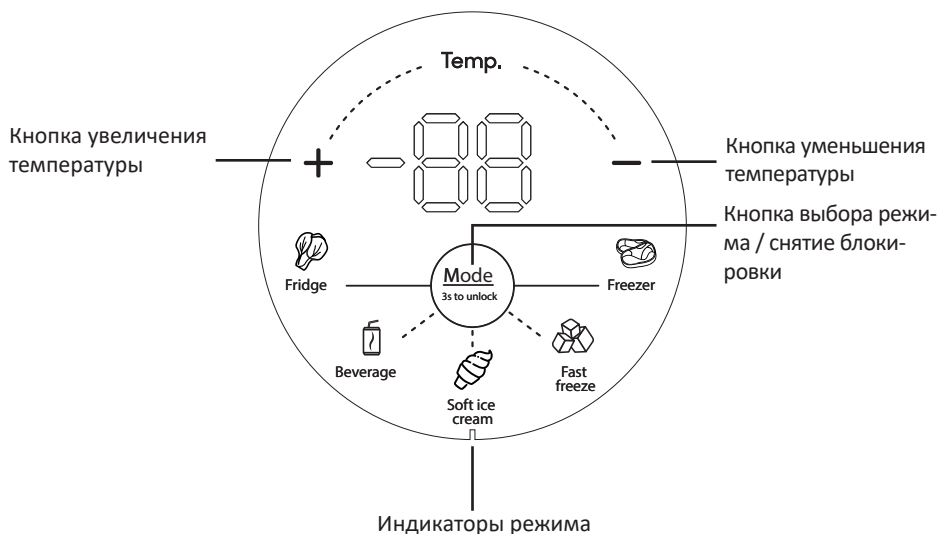
- Морозильный ларь является постоянно работающим прибором и издает характерные звуки, поэтому его нежелательно устанавливать в местах для отдыха и сна.
- Не снимайте круглые наклейки на тыльной стороне морозильного ларя. Они выполняют декоративную функцию, закрывая технологические отверстия.
- Перед использованием тщательно вымойте морозильный ларь. Не следует смывать силиконовую смазку, нанесенную на уплотнитель и верхнюю часть корпуса со стороны дверных петель. Смазка предотвращает залом уплотнителя при закрывании крышки.
- В некоторых моделях на фронтальной части полок (металлического цвета) наклеена прозрачная защитная пленка, перед использованием рекомендуется ее удалить.
- Не устанавливайте морозильный ларь рядом с нагревательными приборами и под прямыми солнечными лучами, а также в местах с повышенной влажностью.
- Убедитесь, что напряжение электрического тока, указанное в инструкции, соответствует параметрам сети Вашего дома. Подключите кабель питания в электрическую розетку. Не включайте другие электроприборы в эту же розетку.
- При первой установке морозильного ларя дайте ему поработать 2-3 часа, чтобы внутри установилась рабочая температура, и только затем заполняйте его свежими или замороженными продуктами. После отключения морозильного ларя от сети повторно включать его следует не ранее чем через 5 минут. В противном случае он может выйти из строя.

По возможности не устанавливайте морозильный ларь вблизи плит, радиаторов отопления. Соблюдайте следующие требования к свободному пространству вокруг морозильного ларя, если он установлен рядом с источником тепла:

- Расстояние от плиты: 100 мм.
- Расстояние от радиатора отопления: 300 мм.
- Расстояние до стенок ларя: 100 мм.



## Регулировка температуры



При первом подключении устройства к сети на дисплее загорятся все индикаторы на 3 секунды. Панель автоматически блокируется по истечении 3 минут бездействия. При нажатии какой-либо клавиши на панели дисплей подсвечивается. Удерживайте кнопку «Mode» в течение 3 секунд, чтобы разблокировать панель и настроить режим работы.

### Выбор режима работы

В разблокированном состоянии нажимайте кнопку «Mode», чтобы выбрать режим работы. Значения меняются в следующей последовательности: Fridge (Холодильная камера) → Beverage (Напитки) → Soft ice cream (Мягкое мороженое) → Fast freeze (Быстрая заморозка) → Freezer (Морозильная камера) → Fridge (Холодильная камера). Режим работы вступает в силу через 5 секунд после выбора.

### Режим «Fridge» (Холодильная камера)

1. Выберите режим работы «Fridge», нажимая кнопку «Mode», пока не начнет мигать индикатор соответствующего режима. Режим работы вступает в силу через 5 секунд после выбора.
2. Когда активирован режим «Fridge», Вы можете настроить температуру холодильной камеры с помощью кнопок «+/-». Нажмите кнопку «+/-» один раз, чтобы войти в настройки температуры, затем нажимайте кнопки «+/-», чтобы увеличить или уменьшить температуру. Температура изменяется на 1 °C с каждым нажатием кнопки в диапазоне от 0 °C до 8 °C.
3. Для выхода из данного режима выберите другой режим.

### **Режим «Freezer» (Морозильная камера)**

1. Выберите режим работы «Freezer», нажимая кнопку «Mode», пока не начнет мигать индикатор соответствующего режима. Режим работы вступает в силу через 5 секунд после выбора.
2. Когда активирован режим «Freezer», Вы можете настроить температуру морозильной камеры с помощью кнопок «+/-». Нажмите кнопку «+/-» один раз, чтобы войти в настройки температуры, затем нажимайте кнопки «+/-», чтобы увеличить или уменьшить температуру. Температура изменяется на 1 °C с каждым нажатием кнопки в диапазоне от -1 °C до -32 °C.
3. Для выхода из данного режима выберите другой режим.

### **Режим «Beverage» (Напитки)**

1. Выберите режим работы «Beverage», нажимая кнопку «Mode», пока не начнет мигать индикатор соответствующего режима. Режим работы вступает в силу через 5 секунд после выбора.
2. Когда активирован режим «Beverage», температура установится на уровне 5 °C для охлаждения напитков. В данном режиме температура не может быть изменена.
3. Для выхода из данного режима выберите другой режим.

### **Режим «Soft ice cream» (Мягкое мороженое)**

1. Выберите режим работы «Soft ice cream», нажимая кнопку «Mode», пока не начнет мигать индикатор соответствующего режима. Режим работы вступает в силу через 5 секунд после выбора.
2. Когда активирован режим «Soft ice cream», температура установится на уровне -5 °C для хранения мягкого мороженого. В данном режиме температура не может быть изменена.
3. Для выхода из данного режима выберите другой режим.

### **Режим «Fast freeze» (Быстрая заморозка)**

1. Выберите режим работы «Fast freeze», нажимая кнопку «Mode», пока не начнет мигать индикатор соответствующего режима. Режим работы вступает в силу через 5 секунд после выбора.
2. Когда активирован режим «Fast freeze», температура установится на уровне -32 °C для более быстрой заморозки продуктов и сохранения их питательных веществ. В данном режиме температура не может быть изменена.
3. Для выхода из данного режима выберите другой режим.

### **Блокировка от детей**

- В случае бездействия в течение 3 минут функция блокировки будет активирована автоматически. Во время блокировки температура и режим не могут быть установлены.
- Чтобы снять блокировку от детей, нажмите и удерживайте кнопку «Mode» в течение 3 секунд.

### **Функция памяти при отключении питания**

При внезапном отключении питания устройство автоматически запомнит заданную температуру и продолжит работу с заданной температурой после возобновлении питания.

### **Оповещение об ошибке**

Если на панели устройства отображаются коды ошибок «E0» или «EС», это указывает на неисправность устройства. Обратитесь в авторизованный сервисный центр.

## Энергосбережение

- Не ставьте горячую пищу в морозильный ларь. Это может привести к образованию конденсата и наледи, к перегреву и поломке двигателя компрессора.
- Не размещайте продукты вплотную друг к другу, так как это уменьшает циркуляцию воздуха.
- Не ставьте продукты вплотную к задней стенке. Свободная циркуляция воздуха позволяет поддерживать равномерную температуру во всем объеме камеры. Продукты, размещенные вплотную к таким отверстиям, могут быть испорчены из-за воздействия низкой температуры подаваемого воздуха.
- Если электричество отключено, не открывайте дверь морозильного ларя.
- Не открывайте дверь морозильного ларя слишком часто.
- Не оставляйте дверь открытой на долгое время.
- Не устанавливайте чрезмерно низкую температуру на термостате.
- Вы можете убрать некоторые аксессуары (например, ящики и полки), чтобы увеличить объем хранения и уменьшить энергопотребление.

## Эффективное хранение продуктов

- Замороженные продукты следует хранить в соответствии с рекомендациями изготовителя.
- Морозильная камера предназначена для заморозки свежих продуктов, хранения замороженных продуктов и продуктов глубокой заморозки в течение длительного времени.
- Морозильная камера предназначена для длительного хранения мяса, рыбы, креветок и др.
- Для удобства перед заморозкой мясо рекомендуется разделить на порции. Соблюдайте сроки хранения.
- Если морозильный ларь был выключен долгое время, прежде чем положить продукты в морозильную камеру, оставьте морозильный ларь работающим в течение 2-3 часов.
- Храните замороженные или охлажденные продукты в герметичных контейнерах.
- Проверьте срок годности и этикетку (инструкции по хранению) перед помещением продуктов в морозильный ларь.
- Не рекомендуется хранить в морозильном ларе продукты, которые быстро портятся при низкой температуре, такие как бананы и дыни.
- Не храните стеклянные бутылки в морозильном отделении — при замерзании они могут лопнуть.
- Не оборачивайте овощи для хранения газетой. Типографская краска и другие материалы, используемые при выпуске газет, могут испортить продукты.
- Грамотное использование внутреннего пространства устройства гарантирует эффективную работу устройства в течение длительного времени. Заполняйте камеры устройства минимум на 50 % и не более чем на 75 % для сохранения эффективности холодильной установки и беспрепятственной циркуляции охлажденного воздуха.

Во время мытья морозильного ларя он должен быть отключен от сети питания. Отключите морозильный ларь и выньте штепсельную вилку из розетки. Не используйте пароочистители для мытья морозильного ларя. Горячий пар может повредить пластиковые компоненты, а влага — попасть на электронные компоненты.

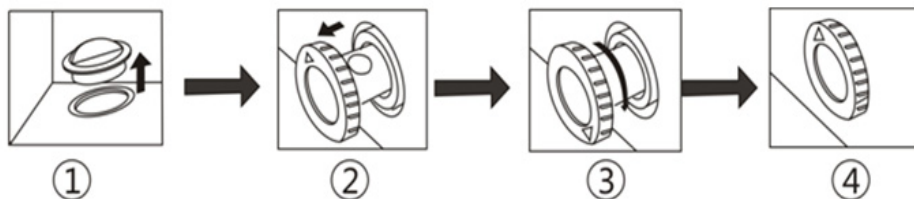
**Осторожно!** При чистке внутри или снаружи прибора:

- не используйте чистящие средства, которые содержат горючие вещества: спирт (этанол, метанол, изопропиловый спирт, изобутиловый спирт и т.д.), растворитель, бензин, бензол и т.д.;
  - не используйте чистящие средства, которые содержат абразивные или отбеливающие вещества, они могут вызвать обесцвечивание или повреждение прибора.
- 
- Уберите продукты из морозильного ларя в прохладное место.
  - Регулярно проверяйте слив для талой воды. В случае необходимости прочищайте слив, так как если он заблокирован, вода будет собираться в нижней части морозильного ларя.
  - Перед снятием полки или ящика из внутренней части устройства, извлеките все хранящиеся там продукты во избежание получения травм или повреждения устройства.
  - Помойте и хорошо просушите полки и ящики, прежде чем поместить их обратно в морозильный ларь.
  - Регулярно протирайте дверной уплотнитель влажной мягкой тканью.
  - Запрещается мыть полки или ящики в посудомоечной машине. Эти детали могут деформироваться под воздействием высокой температуры.
  - Снаружи и внутри морозильный ларь следует мыть чистой тканью, смоченной в теплой воде с жидким моющим средством, после чего насухо вытереть салфеткой.
  - После уборки проверьте, что сетевой шнур не поврежден. Затем плотно вставьте штепсельную вилку в электрическую розетку.

## Разморозка

Размораживайте морозильный ларь дважды в год, или если слой льда достиг 7 мм.

- Отключите морозильный ларь, выключите вилку из розетки.
- Вытащите шланг и положите его в контейнер.
- За 6 часов до размораживания установите регулятор температуры в максимальное положение, чтобы продукты были заморожены полностью. Следует тщательно упаковать продукты и убрать в прохладное место.
- Вытащите корзину из ларя. Оставьте крышку открытой. Можно поставить емкость с теплой водой, чтобы ускорить процесс размораживания. Не используйте электрические приборы (фены, обогреватели) для ускорения размораживания. Не используйте острые предметы для удаления льда.
- После того как ларь разморожен полностью, слейте воду и высушите ларь полностью.
- Включите в розетку, установите режим быстрой заморозки и оставьте на три часа.



1. Шланг для слива находится в нижней части корпуса устройства. При размораживании извлеките резиновую заглушку, вода будет стекать по шлангу.
2. Вытащите шланг на 20-25 мм так, чтобы отверстие для слива было видно.
3. Поверните шланг, пока стрелка не будет направлена вниз.
4. После окончания размораживания убедитесь, что в шланге нет воды, установите шланг на место и поверните стрелкой вверх.



## ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Прибор сконструирован и изготовлен для длительного срока службы без неисправностей. Если во время работы возникнет проблема, проверьте, не связана ли она с возможной ошибкой использования. Если решение не привело к исправности устройства и Вы сами не в состоянии устранить неисправность, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Проблемы	Возможные причины	Решение
<b>Устройство работает шумно и издает странные звуки</b>	Устройство установлено на неровной поверхности/не было выровнено должным образом	Установите прибор на твердой и ровной поверхности
	Задняя стенка устройства касается стены	Выберите место установки так, чтобы обеспечить достаточное свободное пространство вокруг устройства
	За устройством находятся какие-либо предметы	Уберите предметы, лежащие за устройством
	На морозильном ларе хранятся посторонние предметы	Снимите все предметы, расположенные на устройстве
<b>Щелкающие звуки</b>	Процесс управления оттаиванием может сопровождаться щелчками при автоматическом запуске и завершении процесса оттаивания; работа терморегулятора также сопровождается щелчками при включении и отключении	Устройство исправно
<b>Дребезжание</b>	Источником дребезжащих звуков может быть поток хладагента	Устройство исправно
	Предметы, хранящиеся на устройстве или рядом с ним	Устройство исправно
	Устройство не установлено на полу ровно	Отрегулируйте ножки/ножку устройства. См. раздел «Установка»
	Устройство с линейным компрессором было перемещено во время эксплуатации	Устройство исправно. Если компрессор не прекратит издавать дребезжащий шум через 3 минуты, отключите питание устройства, а затем включите вновь
<b>Журчащие звуки</b>	Поток хладагента через систему охлаждения	Устройство исправно

Проблемы	Возможные причины	Решение
Хлопающие звуки	Сжатие и расширение внутренних стенок вследствие изменения температуры	Устройство исправно
Свистящие звуки	Электродвигатель вентилятора испарителя обеспечивает циркуляцию воздуха в холодильной и морозильной камере	Устройство исправно
	Воздух отводится из конденсатора при помощи вентилятора	Устройство исправно
Звуки и вибрация	Если боковые или задняя стенка устройства касается стены помещения или стенок шкафа, это может стать причиной шумов даже при нормальном уровне вибрации	Для предотвращения шума убедитесь в том, что боковые стороны и задняя стенка устройства не соприкасаются со стеной помещения или стенками шкафа
Включенный в электросеть морозильный ларь не работает	Перебой питания	Проверьте напряжение
Морозильный ларь плохо охлаждает/морозит	Установлена слишком высокая температура в холодильном или морозильном отделении	Установите температуру в холодильном и морозильном отделении на средний уровень
	Морозильный ларь установлен под прямыми солнечными лучами или расположен слишком близко к источникам тепла, таким как обогреватель	Проверьте область установки. Установите морозильный ларь как можно дальше от источников тепла
	Хранение горячих продуктов	Прежде чем поместить горячие продукты в морозильный ларь, охладите их до комнатной температуры
	Морозильный ларь перегружен продуктами	Обеспечьте достаточное пространство между хранящимися в морозильном ларе продуктами
	Дверцы морозильного ларя закрыты неплотно	Закройте дверцы плотно и убедитесь, что продукты не мешают закрыванию дверей
	Мало свободного места вокруг морозильного ларя	Установите морозильный ларь так, чтобы было достаточно свободного места вокруг морозильного ларя. См. раздел «Установка»

<b>Проблемы</b>	<b>Возможные причины</b>	<b>Решение</b>
<b>Неприятный запах в морозильном ларе</b>	Неправильно установлена температура в холодильном или морозильном отделении	Установите температуру в холодильном и морозильном отделении на средний уровень
	Хранение в открытом виде продуктов, имеющих запах	Храните продукты, имеющие сильный запах, в специальных контейнерах
	Проверьте, нет ли испорченных продуктов внутри	Выбросьте испорченные продукты и очистите ящик для хранения овощей и фруктов. См. раздел «Уход и обслуживание». Не храните продукты слишком долго
<b>Нет внутреннего освещения</b>	Неисправность светодиодной лампы	Если светодиодная лампа не загорается, обратитесь к продавцу или в авторизованный сервисный центр
<b>Конденсат внутри устройства или на дне крышки ящика для овощей</b>	Хранение горячих продуктов	Охладите продукты питания перед помещением их в холодильную или морозильную камеру
	Дверца устройства была оставлена открытой	Несмотря на то, что конденсат испарится вскоре после закрытия дверцы устройства, можно удалить его сухой салфеткой
	Дверцы морозильного ларя открываются слишком часто	Конденсат может образовываться вследствие разницы температуры внутри устройства и снаружи. Удалите влагу сухой салфеткой
	В морозильном ларе хранятся теплые или влажные продукты не в герметичных контейнерах	Храните продукты в закрытых или герметичных контейнерах
<b>В морозильной камере образовалась наледь</b>	Дверца была закрыта неплотно	Следите за тем, чтобы продукты питания внутри морозильного ларя не препятствовали закрытию дверцы, обязательно проверяйте, плотно ли закрыта дверца
	Хранение горячих продуктов	Охладите продукты питания перед помещением их в холодильную или морозильную камеру
	Канал подачи и отвода воздуха морозильной камеры засорен	Следите за тем, что отверстия для забора и выпуска воздуха не были засорены, чтобы обеспечивать циркуляцию воздуха внутри устройства
	Морозильная камера переполнена	Обеспечьте достаточное место между продуктами

Проблемы	Возможные причины	Решение
<b>Боковая или передняя стенка устройства теплые</b>	Эти участки устройства оснащены противоконденсатными трубками для уменьшения количества конденсата вокруг дверцы	Трубка отвода тепла для предотвращения возникновения конденсата установлена в передней и боковой частях устройства. Сразу после установки или в течение летних месяцев она может довольно сильно нагреваться. Можете быть уверены, это не является признаком неисправности
<b>Стенки морозильного ларя нагреваются</b>	Включение морозильного ларя после покупки, включение морозильного ларя после разморозки	Устройство исправно. В этих случаях морозильный ларь работает на полную мощность, чтобы как можно быстрее снизить температуру в камерах
<b>Дверца морозильного ларя не закрывается плотно</b>	Морозильный ларь наклонен вперед	Отрегулируйте передние ножки, чтобы приподнять лицевую сторону устройства
	Полки вставлены неправильно	Проверьте, до конца ли вставлены полки в морозильный ларь
	Дверцу закрыли с чрезмерной силой	Если приложить слишком большое усилие при закрывании двери, она может снова открыться по инерции. Не хлопайте дверцей
<b>Дверца открывается тяжело</b>	Дверцу открыли сразу же после закрытия	Открытие дверцы устройства в течение 1 минуты после закрытия может быть затруднено вследствие разницы давления внутри и снаружи устройства. Попробуйте открыть дверцу устройства чуть позже, после стабилизации уровня давления внутри устройства
	Слишком много продуктов хранится в двери устройства	Уменьшите количество продуктов в двери морозильного ларя
<b>Образование инея или конденсата внутри или снаружи устройства</b>	Дверцы морозильного ларя открываются и закрываются слишком часто	Иней и влага могут образоваться, если внутрь морозильного ларя попадет воздух. Закройте дверцы плотно и убедитесь, что продукты не мешают закрыванию дверей
	Морозильный ларь установлен в помещении с повышенной влажностью	Конденсат может образоваться, если морозильный ларь установлен в помещении с повышенной влажностью. Вытрите влагу чистой салфеткой
<b>Вода внутри или снаружи устройства</b>	Утечка воды вблизи устройства	Проверьте, нет ли утечки воды из раковины или других мест
	Вода на дне устройства	Проверьте, появляется ли вода из-за оттаивания продуктов, повреждения или поломки контейнера в результате падения

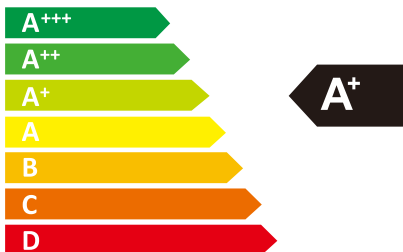
## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	CE-15AMG	CE-20AMG
Торговая марка	DEXP	DEXP
Климатический класс	SN/N/ST/T	SN/N/ST/T
Класс защиты от поражения током	I	I
Класс энергетической эффективности	A+	A+
Напряжение сети (В)	220-240	220-240
Частота (Гц)	50	50
Потребляемая мощность (Вт)	65	65
Номинальная сила тока (А)	0,7	0,7
Энергопотребление (кВт·ч/24 ч)	0,525	0,605
Энергопотребление (кВт·ч/год)	192	221
Общий полезный объем (л)	142	199
Полезный объем морозильной камеры (л)	142	199
Хладагент и его масса (г)	R600a/45	R600a/52
Замораживающая способность (кг/24 ч)	6,5	9
Вес нетто (кг)	29	34
Уровень шума (дБ)	42	42
Вспениватель	Циклопентан	Циклопентан
Габариты (ШхДхВ) (см)	63,5 x 55,6 x 86	82,3 x 55,6 x 86
Тип крепления шнура питания	Y	Y
Степень защиты	IP00	IP00

## Энергетическая эффективность Энергетикалық тиімділік

Холодильного прибора / Тоңазытқыш құралды  
Производитель / Өндіруші  
Модель / Үлгісі

**DEXP**  
CE-15AMG



РАСХОД  
ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ/  
ЭЛЕКТР  
ҚУАТ ШЫҒЫНЫ

**192**  
кВт·ч/год\*

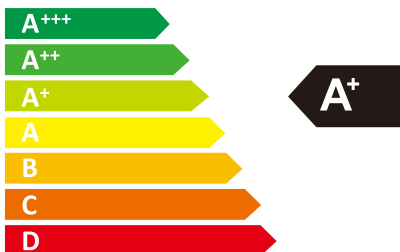


\*кВт·сағ/жыл

## Энергетическая эффективность Энергетикалық тиімділік

Холодильного прибора / Тоңазытқыш құралды  
Производитель / Өндіруші  
Модель / Үлгісі

**DEXP**  
CE-20AMG



РАСХОД  
ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ/  
ЭЛЕКТР  
ҚУАТ ШЫҒЫНЫ

**221**  
кВт·ч/год\*



\*кВт·сағ/жыл

## ПРАВИЛА И УСЛОВИЯ МОНТАЖА, ХРАНЕНИЯ, ПЕРЕВОЗКИ (ТРАНСПОРТИРОВКИ), РЕАЛИЗАЦИИ И УТИЛИЗАЦИИ

- Устройство не требует какого-либо монтажа или постоянной фиксации.
- Хранение устройства должно производиться в упаковке в отапливаемых помещениях у изготовителя и потребителя при температуре воздуха от 5 °С до 40 °С и относительной влажности воздуха не более 80 %. В помещениях не должно быть агрессивных примесей (паров кислот, щелочей), вызывающих коррозию.
- Устройство требует бережного обращения, оберегайте его от воздействия пыли, грязи, ударов, влаги, огня и т.д.
- Реализация устройства должна производиться в соответствии с местным законодательством.
- При обнаружении неисправности устройства следует немедленно обратиться в авторизованный сервисный центр или утилизировать устройство.

### Перемещение и транспортировка

Для обеспечения корректной транспортировки устройства необходимо соблюдение следующих требований:

- извлеките все продукты питания из прибора. Затем переместите прибор, предварительно закрепив все хрупкие детали, такие как полки и ручки дверей, при помощи скотча;
- плотно закройте дверцы морозильного ларя и закрепите их клейкой лентой, чтобы во время перевозки они не могли открыться;
- убедитесь в правильности упаковки устройства для сохранения его работоспособности и внешнего вида (крупногабаритную технику необходимо обернуть в полиэтиленовую или пузырчатую плёнку с подкладками из гофрированного картона в критических местах);
- морозильный ларь необходимо надёжно закрепить в машине, чтобы предотвратить удары и падение внутри машины во время транспортировки;
- для полного исключения воздействия внешней среды используйте только крытый транспорт;
- обеспечьте крайне осторожное обращение с упаковкой при выполнении погрузочно-разгрузочных работ;
- убедитесь, что в процессе транспортировки и установки ни один из элементов прибора не был поврежден.

#### **ВНИМАНИЕ!**

Транспортировка прибора должна осуществляться в вертикальном положении. Если транспортировка прибора осуществлялась в горизонтальном положении, то перед последующим включением он должен простоять в вертикальном положении не менее шести часов, в противном случае это может привести к поломке устройства.

Старые морозильные лари имеют остаточную стоимость. Экологический способ утилизации гарантирует, что ценное сырье будет переработано и использовано вторично. Хладагент и изоляция морозильного ларя должны утилизироваться специальным образом. Перед тем как утилизировать морозильный ларь, убедитесь, что трубки системы охлаждения не повреждены.

Информация о способах утилизации старого морозильного ларя и упаковки от нового морозильного ларя может быть получена в местных муниципальных органах.

При утилизации сломайте замки и защелки, а также снимите двери в целях безопасности.

Правильная утилизация	
	<p>Данная маркировка на товаре или его упаковке означает, что данный товар не должен утилизироваться вместе с другими бытовыми отходами.</p> <p>Правильная утилизация изделия поможет предотвратить потенциальное негативное влияние на окружающую среду и здоровье людей, а повторная переработка материалов помогает сохранять природные ресурсы.</p> <p>Для экологически безопасной утилизации старого оборудования воспользуйтесь специальной системой сбора использованных приборов или обратитесь в магазин, где был приобретен товар.</p>

Более подробную информацию о переработке изделия можно получить в местном муниципальном управлении или в магазине, где был приобретен товар.



**Manufacturer:** Changhong Meiling Co., Ltd.

No.2163 Lianhua Road, Economy & Technology Development Zone, Hefei, Anhui, P.R.China.

**Изготовитель:** Чанхун Мэйлин Ко., Лтд.

Шоссе Ляньхуа, 2163, Зона Экономического и Технологического Развития, г. Хэфэй, пров. Аньхой, Китай.

Сделано в Китае.

**Импортер в России / уполномоченное изготовителем лицо:** ООО «Атлас».

690068, Россия, Приморский край, г. Владивосток, проспект 100-летия Владивостока, дом 155, корпус 3, офис 5.

**Адрес электронной почты:** atlas.llc@ya.ru

Товар соответствует требованиям технического регламента Таможенного союза:

- ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»;
- ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».

Товар соответствует требованиям технического регламента Евразийского экономического союза ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».

Внешний вид устройства, его характеристики и комплектация могут быть изменены без предварительного уведомления.



Товар изготовлен (мм.гггг) / Тауар жасалған күні (аа.жжжж): \_\_\_\_\_







# Гарантийный талон

SN/IMEI: \_\_\_\_\_

Дата постановки на гарантию: \_\_\_\_\_

Производитель гарантирует бесперебойную работу устройства в течение всего гарантийного срока, а также отсутствие дефектов в материалах и сборке. Гарантийный период исчисляется с момента приобретения изделия и распространяется только на новые продукты.

В гарантийное обслуживание входит бесплатный ремонт или замена элементов, вышедших из строя не по вине потребителя в течение гарантийного срока при условии эксплуатации изделия согласно руководству пользователя. Ремонт или замена элементов производится на территории уполномоченных сервисных центров.

Срок гарантии: 3 года.

Срок эксплуатации: 10 лет.

Актуальный список сервисных центров по адресу:  
<https://www.dns-shop.ru/technical-support/>

**Гарантийные обязательства и бесплатное сервисное обслуживание не распространяются на перечисленные ниже принадлежности, входящие в комплектность товара, если их замена не связана с разборкой изделия:**

- Элементы питания (батарейки) для ПДУ (Пульт дистанционного управления).
- Соединительные кабели, антенны и переходники для них, наушники, микрофоны, устройства «HANDS-FREE»; носители информации различных типов, программное обеспечение (ПО) и драйверы, поставляемые в комплекте (включая, но не ограничиваясь ПО, предустановленным на накопитель на жестких магнитных дисках изделия), внешние устройства ввода-вывода и манипуляторы.
- Чехлы, сумки, ремни, шнуры для переноски, монтажные приспособления, инструменты, документацию, прилагаемую к изделию.
- Расходные материалы и детали, подвергающиеся естественному износу.



## Производитель не несёт гарантийных обязательств в следующих случаях:

- Истек Гарантийный срок.
- Если изделие, предназначенное для личных (бытовых, семейных) нужд, использовалось для осуществления предпринимательской деятельности, а также в иных целях, не соответствующих его прямому назначению.
- Производитель не несет ответственности за возможный материальный, моральный и иной вред, понесенный владельцем изделия и/или третьими лицами, вследствие нарушения требований руководства пользователя при использовании, не соблюдения рекомендаций по установке и обслуживанию изделия, правил подключения (короткие замыкания, возникшие также в результате воздействия несоответствующего сетевого напряжения, как на само изделие, так и на изделия, сопряженные с ним), хранения и транспортировки изделия.
- Все случаи механического повреждения: сколы, трещины, деформации, следы ударов, вмятины, замятия и др., полученные в процессе эксплуатации изделия.
- Имеются следы сторонней модификации, несанкционированного ремонта лицами, не уполномоченными для проведения таких работ. Если дефект вызван изменением конструкции или схемы изделия, подключением внешних устройств, не предусмотренных Производителем, использованием устройства, не имеющего сертификата соответствия согласно законодательству Российской Федерации.
- Если дефект изделия вызван действием непреодолимой силы (природных стихий, пожаров, наводнений, землетрясений, бытовых факторов и прочих ситуаций, не зависящих от Производителя), либо действиями третьих лиц, которые Производитель не мог предвидеть.
- Дефект вызван попаданием внутрь изделия посторонних предметов, инородных тел, веществ, жидкостей, насекомых или животных, воздействием агрессивных сред, высокой влажности, высоких температур, которые привели к полному или частичному выходу из строя изделия.
- Отсутствует или не соответствует идентификация изделия (серийный номер). Если повреждения (недостатки) вызваны воздействием вредоносного программного обеспечения; установкой, сменой или удалением паролей (кодов), приведшим к отсутствию доступа к программным ресурсам изделия, без возможности их сброса/восстановления, ввиду отсутствия предоставления данной услуги поставщиком ПО.
- Если дефекты работы вызваны несоответствием стандартам или техническим регламентам питающих, кабельных, телекоммуникационных сетей, мощности радиосигнала, в том числе из-за особенностей рельефа и других подобных внешних факторов, использования изделия на границе или вне зоны действия сети.
- Если повреждения вызваны использованием нестандартных (неоригинальных) и/или некачественных (поврежденных) расходных материалов, принадлежностей, запасных частей, элементов питания, носителей информации различных типов (включая, CD, DVD диски, карты памяти, SIM карты, картриджи).
- Если недостатки вызваны получением, установкой и использованием несовместимого контента (мелодии, графика, видео и другие файлы, приложения Java и подобные им программы).
- На ущерб, причиненный другому оборудованию, работающему в сопряжении с данным изделием.









# Пайдалану бойынша нұсқаулық

---

Мұздатқыш жәшік

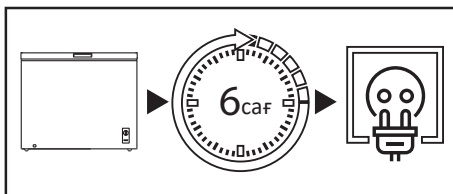
CE-15AMG

CE-20AMG

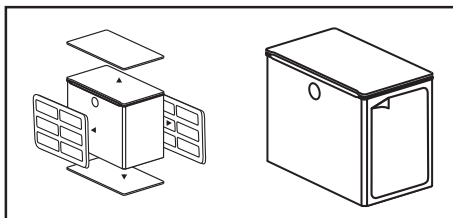
**DEXP**



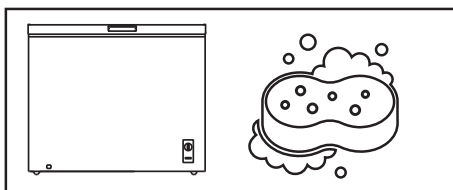
# Қысқаша нұсқаулық



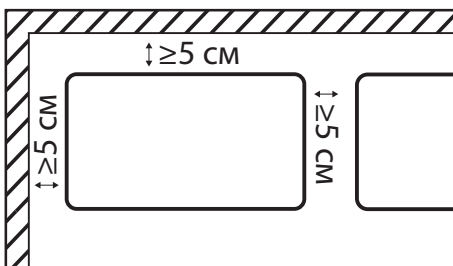
Тасымалданғаннан кейін мұздатқышты 6 сағат бойы электр желісіне қоспаңыз.



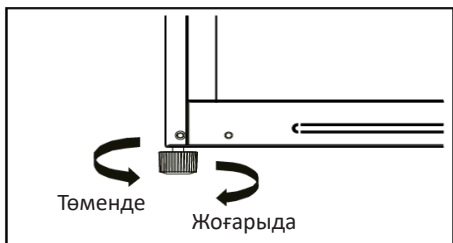
Мұздатқыш жәшікті қолданар алдында бүйірлік панельдегі мөлдір пленканы, барлық қаптаманы, көбікті және бекітуге арналған жабысқақ таспаны алыңыз.



Мұздатқышты жақсылап жуыңыз. Есік тығыздағышына және есіктің топсаларының бүйіріндегі корпусстың жоғарғы бөлігіне жағылған силиконды майды жууға болмайды.

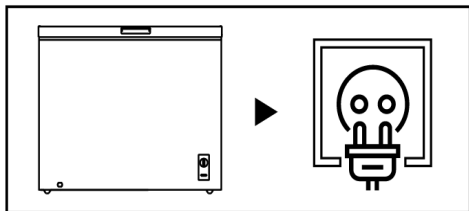


Мұздатқышты жәшікті орнатқан кезде, құрылғыны орнатқан кезде ең жақын қабырғалар мен басқа заттардан кемінде 5 см қашықтықты қамтамасыз ету қажет.

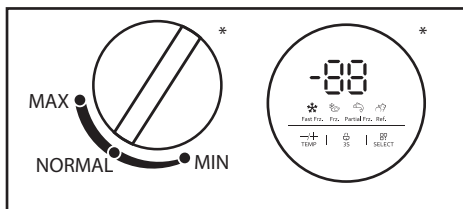


Мұздатқышты жәшікті тегістеу табанының көмегімен тегіс қатты еденге тегістеу керек (қосымша ақпарат алу үшін Мұздатқышты жәшігін тегістеу бөлімін қараңыз).



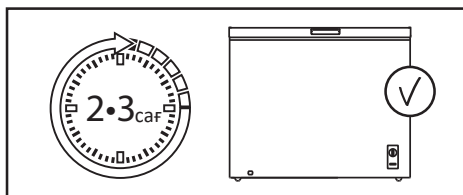


Мұздатқышты розеткаға қосыңыз.  
Құрылғының қуат ашасы еркін қол жетімді екеніне көз жеткізіңіз.

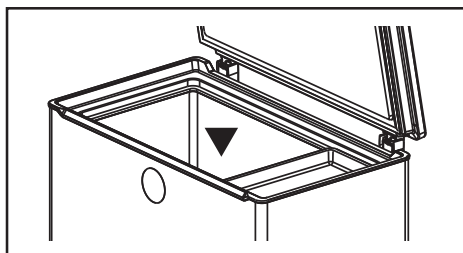


Ұсынылған температураны орнату үшін тұтқаны пайдаланыңыз (қосымша ақпаратты «Жұмыс» бөлімінен қараңыз).

\*Температура реттегішінің түрі мұздатқыш жәшігінің үлгісіне байланысты әр түрлі болуы мүмкін.



Температураны орнатқаннан кейін мұздатқыштың ішіндегі жұмыс температурасына жету үшін 2-3 сағат жұмыс істеуге рұқсат етіңіз.



Тамақты мұздатқышқа салыңыз.



<b>ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ ҚОЛДАНЫЛУ МАҚСАТЫ .....</b>	<b>38</b>
<b>ҚАУІПСІЗДІК ТАЛАПТАРЫ .....</b>	<b>38</b>
Сақтық шаралары .....	38
Электр қауіпсіздігі .....	39
Бұл өнімді пайдаланбас бұрын .....	40
<b>ОРНАТУ .....</b>	<b>41</b>
Жәшікті теңестіру .....	41
Құрылғы схемасы .....	41
Орнату бойынша ұсыныстар .....	42
Температураны бақылау .....	43
<b>ҚОЛДАНУ .....</b>	<b>43</b>
Энергияны үнемдеу .....	46
Азық-түлікті тиімді сақтау .....	46
<b>КҮТІМ ЖӘНЕ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ .....</b>	<b>47</b>
Күтім .....	47
Жібіту .....	48
<b>АҚАУЛЫҚ СЕБЕБІН ІЗДЕУ ЖӘНЕ ТҮЗЕТУ .....</b>	<b>49</b>
<b>ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ .....</b>	<b>53</b>
<b>ЭНЕРГИЯ ТИІМДІЛІГІ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ .....</b>	<b>54</b>
<b>МОНТАЖДАУ, САҚТАУ, ТАСЫМАЛДАУ (ТАСУ), САТУ</b>	
<b>ЖӘНЕ КӘДЕГЕ ЖАРАТУ ЕРЕЖЕЛЕРІ МЕН ШАРТТАРЫ.....</b>	<b>55</b>
Қозғалыс және тасымалдау .....	55
Жою .....	56
<b>ҚОСЫМША АҚПАРАТ .....</b>	<b>57</b>
<b>ЖАЗБАЛАР ҮШІН .....</b>	<b>59</b>

## Құрметті сатып алушы!

Біздің өнімді таңдағаныңыз үшін алғыс айтамыз.

Біз Сізге сапалы, функционалды және жоғары талаптарға сәйкес әзірленген және жасалған өнімдер мен құрылғыларды ұсынуға қуаныштымыз. Пайдалануды бастамас бұрын, Сіздің қауіпсіздігіңізге қатысты маңызды ақпаратты, сондай-ақ өнімді дұрыс пайдалану және оған күтім жасау бойынша ұсыныстарды қамтитын осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз. Осы нұсқаулықтың сақталуына назар аударыңыз және оны өнімді одан әрі пайдалану кезінде анықтамалық материал ретінде пайдаланыңыз.

## ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ ҚОЛДАНЫЛУ МАҚСАТЫ

Мұздатқыш лар — жылу оқшауланған камерада төмен температураны ұстап тұратын құрылғы. Ол әдетте тағамды немесе салқын жерде сақтауды қажет ететін заттарды сақтау үшін қолданылады.

## ҚАУІПСІЗДІК ТАЛАПТАРЫ

### НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

- Балаларға құрылғымен ойнауға рұқсат бермеңіз. Балалар жарақат алуы немесе құрылғыны зақымдауы мүмкін.
- Балаларға құрылғыны өздігінен тазалауға және жөндеуге рұқсат бермеңіз.
- Балалардың құрылғының есіктеріне немесе есік контейнерлеріне ілініп тұруына жол бермеңіз.
- Балалардың құрылғының ішіне кіруіне жол бермеңіз. Олар іштен бітеліп қалуы мүмкін және бұл тұншығу салдарынан жарақатқа немесе өлімге әкелуі мүмкін.
- Балаларға аяқтарын тартпаға қоюға рұқсат бермеңіз. Қақпақ сынып, нәтижесінде құлап кетуі мүмкін.

## Сақтық шаралары



- Қауіпсіздігіңіз үшін құрылғыны орнату және пайдалану алдында осы нұсқаулықты, оның ішінде барлық ескертулер мен ескертулерді мұқият оқып шығыңыз.
- Осы құрылғыны пайдаланатын адамдардың барлығы пайдалану нұсқауларымен және қауіпсіздік шараларымен таныс екеніне көз жеткізіңіз.
- Пайдалану нұсқауларын құрылғының қызмет ету мерзімі бойы сақтаңыз.
- Құрал корпусындағы желдету саңылаулары ашық болуы керек. Оларды блоктамаңыз.
- Жібітуді жеделдету үшін өндіруші ұсынғаннан басқа механикалық құрылғыларды немесе басқа құрылғыларды пайдаланбаңыз.
- Өндіруші осындай пайдалану үшін ұсынбаған болса, электр құрылғыларын құрылғы бөліктерінің ішінде (мысалы, балмұздақ жасаушы) пайдаланбаңыз.
- Құрылғыдағы шам ұзақ уақыт қосылып тұрса, оны ұстамаңыз, себебі ол ыстық болуы мүмкін.

- Аэрозоль сияқты жарылғыш материалдары бар контейнерлерді құрылғыда сақтамаңыз.
- Тоңазытқыш тізбегіндегі изобутан (R600a) тоңазытқыш агенті өте экологиялық таза табиғи газ, соған қарамастан тез тұтанғыш. Құрылғыны тасымалдау және орнату кезінде хладагент тізбегінің құрамдас бөліктері зақымдалмағанына көз жеткізіңіз.
- Құрылғының дизайнына өзгерістер енгізуге тырыспаңыз.
- Бұл жабдық тұрмыстық және ұқсас орталарда пайдалануға арналған, мысалы: дүкендердегі, кеңселердегі және басқа жұмыс орталарындағы қызметкерлердің асханалары; шаруа қожалықтарында, қонақ үйлерде, мотельдерде және басқа да тұрғын аудандарда; шағын қонақ үйлерде («төсек және таңғы ас» сияқты); тамақтандыруда.
- Құрылғымен бірге жеткізілетін шам басқа тұрмыстық мақсаттарда пайдалануға арналмаған.
- Құрылғыны тасымалдау кезінде сақ болыңыз, себебі оның салмағы айтарлықтай.
- Үзіп қалмас үшін құрылғыдағы немесе мұздатқыштағы тағамды дымқыл қолмен ұстамаңыз.
- Құрылғы балалардың немесе физикалық, сенсорлық немесе ақыл-ой қабілеттері шектеулі адамдарға, егер олардың қауіпсіздігіне жауапты басқа адамдардың бақылауында болмаса, пайдалануға арналмаған.



## Электр қауіпсіздігі

### НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

- Құрылғыны орнату орнындағы тоқтың түрі, кернеу мен жиілік техникалық ақпарат тақтайшасында көрсетілген деректерге сәйкес келуі керек.
- Кәбіл ұзартқыштарын немесе электр бөлгіштерін пайдаланбаңыз. Құрылғыны көп құрылғылы розеткаға қоспаңыз, себебі бұл өрт шығуы мүмкін.
- Оқшау түрлендіргіштерді немесе энергияны үнемдейтін қосқыштарды пайдаланбаңыз.
- Құрылғы жерге тұйықталған болуы керек. Құралды тек электр сақтандырғышымен жабдықталған жерге қосылған розеткаға қосыңыз (сақтандырғыш тогы 10–16 А). Дұрыс жерге тұйықтау өнімнің істен шығуына немесе электр тогының соғуына әкелуі мүмкін.
- Қуат сымы зақымданбауы керек. Зақымдалған қуат сымы қызып кетуі және өрт шығуы немесе ток соғуы мүмкін.
- Розетка оңай қол жететін жерде болуы керек, ал құрылғының ашасы еркін қол жетімді болуы керек. Розетка да құрылғының артқы жағында орналаспауы керек.
- Электр розеткасы мықтап бекітілмеген болса, ток соғу қаупін болдырмау үшін қуат ашасын розеткаға қоспаңыз.
- Кез келген электрлік құрамдас бөліктерді (штепсельдік шнур, қуат сымы, компрессор және т.б.) жарақаттануды болдырмау үшін ақаулық туындаған жағдайда уәкілетті қызмет көрсету орталығы ауыстыруы керек.

## Бұл өнімді пайдаланбас бұрын

- Тасымалданғаннан кейін құрылғыны 6 сағат бойы электр желісіне қоспаңыз.
- «Электр қауіпсіздігі» бөліміндегі барлық тармақтардың дұрыс орындалғанын тексеріңіз. Егер кез келген тармақ бұзылса, құрылғыны қоспас бұрын бұзушылықты жою қажет.
- Бекіту үшін барлық қаптаманы, көбікті және жабысқақ таспаны алып тастаңыз. Құрылғыны төсеу үшін орау көбігін пайдаланбаңыз.
- Құралды қолданар алдында салқындату жүйесінің қалыпты жұмысына кедергі келтірмейтіндей және аспаптың қуат тұтынуын арттырмайтындай етіп, бүйірлік панельдегі мөлдір пленканы алыңыз.
- Жоғарыда аталған сақтық шаралары сақталмаған жағдайда өндіруші жауапкершілік көтермейді.

### НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Құрылғыны орнату кезінде оның климаттық класын ескеру қажет.

Климат класы мұздатқыш жәшіктің корпусында орналасқан техникалық сипаттамасы бар мұздатқыштың жапсырмасында көрсетілген. Мұздатқыш жәшікті белгіленген шектен асатын температурада қолданбаңыз. Климат класы мұздатқыш жәшіктің жұмыс жағдайларын анықтайды.

Климаттық класс	Белгі	Температура
Субқалыпты	SN	+10°C-тан +32°C-қа дейін
Қалыпты	N	+16°C-тан +32°C-қа дейін
Субтропикалық	ST	+16°C-тан +38°C-қа дейін
Тропикалық	T	+16°C-тан +43°C-қа дейін

**Қалыпты** — Ресей дүкендеріндегі тоңазытқыштардың көпшілігін қамтитын әмбебап климаттық класс. Жазда температура 32°C-тан асуы мүмкін оңтүстік аймақтардың тұрғындары үшін тоңазытқышты тек кондиционерленген бөлмеде пайдалануға болады. Қысқы мезгілде үй-жайға міндетті түрде болуы тиіс жылытылатын.

Отандық өндіріс агрегаттарындағы N және SN «ҚСК» таңбасы болуы мүмкін (қоңыр-жай-суық климатқа арналған класс).

**Субқалыпты** — тоңазытқыштардың бұл климаттық класы температурасы ыңғайлы температурадан төмен түсуі мүмкін тұрақсыз жылытуы бар бөлмелерге (жертөлелер, қосалқы бөлмелер, суық дәліздер) арналған.

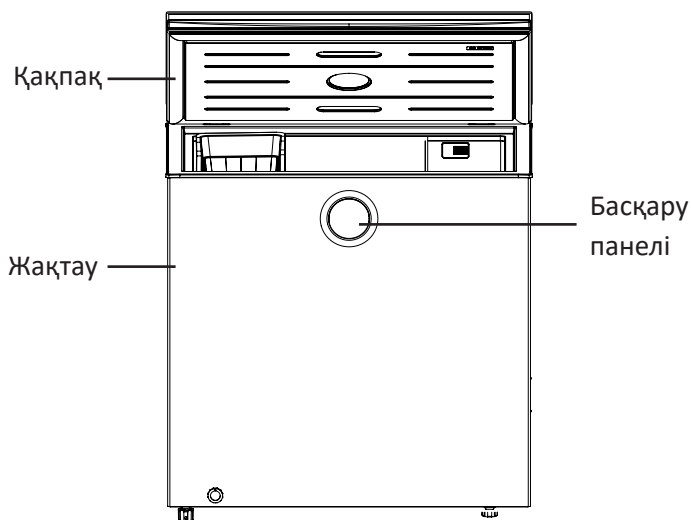
**Субтропикалық** — жазда температура 32°C-тан жоғары болатын аймақтарға арналған.

**Тропикалық** — температура 40°C-тан жоғары болатын оңтүстік аймақтарға немесе ерекше жағдайлары бар бөлмелерге арналған (оңтүстік жағы, кондиционері жоқ, ауданы аз).

### НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Бөлмедегі температура 16°C-тан төмен болса, бос кеуде ішіндегі температура жұмыс жағдайына байланысты 5°C-қа дейін қателікпен -40°C-қа дейін төмендеуі мүмкін.



**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!**

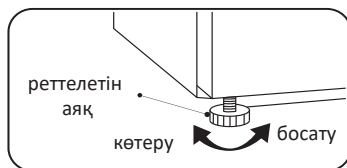
Барлық кескіндер мен диаграммалар тек ақпараттық мақсаттарға арналған және нақты құрылғыдан өзгеше болуы мүмкін.

**Жәшікті теңестіру**

Мұздатқыш жәшігі тегіс қатты еденге тегістелуі керек. Бұлай істемеу құрылғының зақымдалуына немесе жарақатқа әкелуі мүмкін.

- Теңестіру жәшік бос болған кезде жасалуы керек. Онда өнімдер жоқ екеніне көз жеткізіңіз.
- Алдыңғы жағы артқы жағынан сәл жоғары болуы керек.

Аяқ(тарды) реттеу үшін кеудені сәл еңкейтіңіз. Төмендегі суретте көрсетілгендей, кеуденің алдыңғы бөлігін көтеру үшін аяқты/аяқты сағат тілімен, ал түсіру үшін сағат тіліне қарсы бұраңыз.

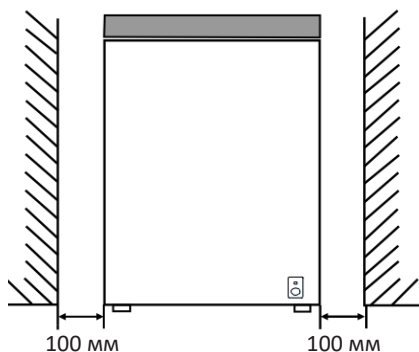


## Орнату бойынша ұсыныстар

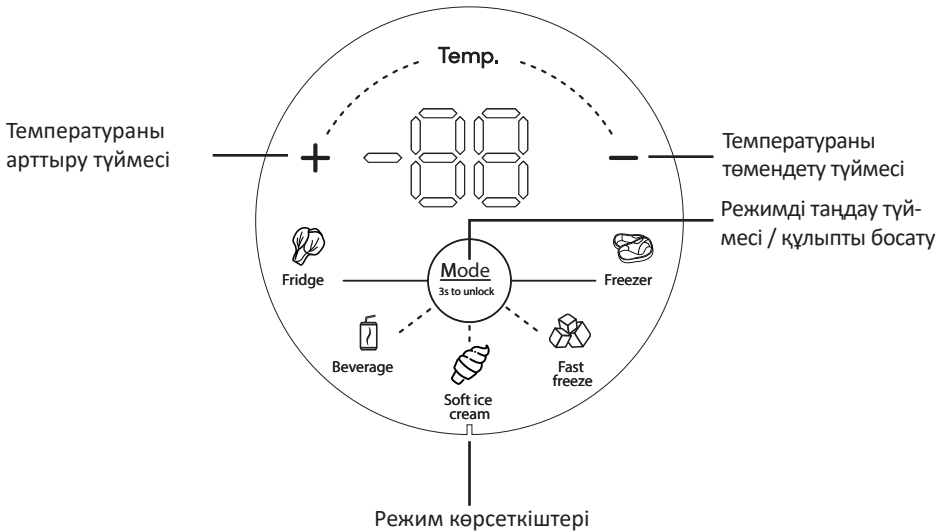
- Мұздатқыш жәшігі - бұл үнемі жұмыс істейтін құрылғы және өзіне тән дыбыстарды шығарады, сондықтан оны демалу және ұйықтау орындарында орнату қажет емес.
- Мұздатқыш жәшігінің артқы жағындағы дөңгелек жапсырмаларды алып тастамаңыз. Олар сәндік функцияны орындайды, технологиялық саңылауларды жабады.
- Қолданар алдында мұздатқышты жақсылап жуыңыз. Есік топсаларының бүйіріндегі тығыздағышқа және корпусстың жоғарғы бөлігіне жағылған силиконды майды жууға болмайды. Майлау қақпақ жабылған кезде тығыздағыштың кептелуіне жол бермейді.
- Кейбір үлгілерде сөрелердің алдыңғы жағына мөлдір қорғаныс пленкасы жабыстырылады (металл түсті), оны қолданар алдында алып тастау ұсынылады.
- Мұздатқыш жәшігіндегі жылытқыштардың жанында және тікелей күн сәулесінің астында, сондай-ақ ылғалдылығы жоғары жерлерде орнатуға болмайды.
- Нұсқауларда көрсетілген электр кернеуі үйіңіздің желі параметрлеріне сәйкес келетініне көз жеткізіңіз. Қуат сымын электр розеткасына қосыңыз. Басқа электр құрылғыларын бір розеткаға қоспаңыз.
- Мұздатқыш жәшікті бірінші рет орнатқанда, оның іші жұмыс температурасына жету үшін оны 2-3 сағат жұмыс істеуге рұқсат етіңіз, содан кейін ғана оны жаңа немесе мұздатылған тағаммен толтырыңыз. Кеудеге арналған мұздатқышты электр желісінен ажыратқаннан кейін оны 5 минуттан ерте емес қайта қосу керек. Әйтпесе, ол сәтсіздікке ұшырауы мүмкін.

Мүмкіндігінше, мұздатқыш жәшікті пештердің, жылыту радиаторларының жанына орнатуға болмайды. Кеуде тоңазытқышы жылу көзінің қасында орнатылған болса, оның айналасындағы келесі тазалық талаптарын орындаңыз:

- Пештен қашықтық: 100 мм.
- Жылыту радиаторынан қашықтық: 300 мм.
- Жәшік қабырғаларына дейінгі қашықтық: 100 мм.



Температураны бақылау



Құрылғы желіге бірінші рет қосылғанда дисплейдегі барлық индикаторлар 3 секунд бойы жанады. 3 минут әрекетсіздіктен кейін панель автоматты түрде құлыпталады. Панельдегі кез келген пернені басқан кезде дисплей жанады. Панельдің құлпын ашу және жұмыс режимін орнату үшін «Режим» түймесін 3 секунд ұстап тұрыңыз.

**Жұмыс режимін таңдау**

Құлыптан босатылған күйде жұмыс режимін таңдау үшін «Mode» түймесін басыңыз. Мәндер келесі ретпен өзгереді: Fridge (Тоңазытқыш) → Beverage (Сусын) → Soft ice cream (Жұмсақ балмұздақ) → Fast freeze (Жылдам мұздату) → Freezer (Мұздатқыш) → Fridge (Тоңазытқыш). Жұмыс режимі таңдаудан кейін 5 секундтан кейін күшіне енеді.

**«Fridge» режимі (Тоңазытқыш)**

1. Сәйкес режим индикаторы жыпылықтағанша «Mode» түймесін басу арқылы «Fridge» жұмыс режимін таңдаңыз. Жұмыс режимі таңдаудан кейін 5 секундтан кейін күшіне енеді.
2. «Fridge» режимі қосылғанда, «+/-» түймелері арқылы тоңазытқыш камерасының температурасын реттеуге болады. Температура параметрін енгізу үшін «+/-» түймесін бір рет басыңыз, содан кейін температураны арттыру немесе азайту үшін «+/-» түймелерін басыңыз. 0°C пен 8°C аралығындағы түймені әр басқан сайын температура 1°C-қа өзгереді.
3. Бұл режимнен шығу үшін басқа режимді таңдаңыз.

### **«Freezer» режимі (Мұздатқыш)**

1. Сәйкес режим индикаторы жыпылықтағанша «Mode» түймесін басу арқылы «Freezer» жұмыс режимін таңдаңыз. Жұмыс режимі таңдаудан кейін 5 секундтан кейін күшіне енеді.
2. «Freezer» режимі қосылғанда, мұздатқыштың температурасын «+/-» түймелері арқылы реттеуге болады. Температура параметрін енгізу үшін «+/-» түймесін бір рет басыңыз, содан кейін температураны арттыру немесе азайту үшін «+/-» түймелерін басыңыз. -1°C пен -32°C аралығындағы түймені әр басқан сайын температура 1°C-қа өзгереді.
3. Бұл режимнен шығу үшін басқа режимді таңдаңыз.

### **«Beverage» режимі (Сусындар)**

1. Сәйкес режим индикаторы жыпылықтағанша «Mode» түймесін басу арқылы «Beverage» жұмыс режимін таңдаңыз. Жұмыс режимі таңдаудан кейін 5 секундтан кейін күшіне енеді.
2. «Beverage» режимі қосылғанда, сусындарды салқындату үшін температура 5°C-қа орнатылады. Бұл режимде температураны өзгерту мүмкін емес.
3. Бұл режимнен шығу үшін басқа режимді таңдаңыз.

### **«Soft ice cream» режимі (Жұмсақ балмұздақ)**

1. Сәйкес режим индикаторы жыпылықтағанша «Mode» түймесін басу арқылы «Soft ice cream» жұмыс режимін таңдаңыз. Жұмыс режимі таңдаудан кейін 5 секундтан кейін күшіне енеді.
2. «Soft ice cream» режимі қосылған кезде жұмсақ балмұздақты сақтау үшін температура -5°C деңгейіне орнатылады. Бұл режимде температураны өзгерту мүмкін емес.
3. Бұл режимнен шығу үшін басқа режимді таңдаңыз.

### **«Fast freeze» режимі (Жылдам мұздату)**

Сәйкес режим индикаторы жыпылықтағанша «Mode» түймесін басу арқылы «Fast freeze» жұмыс режимін таңдаңыз. Жұмыс режимі таңдаудан кейін 5 секундтан кейін күшіне енеді.

4. «Fast freeze» режимі қосылған кезде тағамды тезірек мұздату және қоректік заттарын сақтау үшін температура -32°C деңгейіне орнатылады. Бұл режимде температураны өзгерту мүмкін емес.
5. Бұл режимнен шығу үшін басқа режимді таңдаңыз.

### **Балалар құлпы**

- 3 минут бойы ешқандай әрекет болмаса, құлыптау функциясы автоматты түрде іске қосылады. Құлыптау кезінде температура мен режимді орнату мүмкін емес.
- Балалар құлпын ашу үшін «Mode» түймесін 3 секунд басып тұрыңыз.

### **Қуат өшірілген кезде жад функциясы**

Қуат кенет сөнген кезде құрылғы орнатылған температураны автоматты түрде есте сақтайды және қуат қалпына келтірілгеннен кейін орнатылған температурамен жұмысын жалғастырады.

### **Қате туралы ескерту**

Құрылғының панелінде «Е0» немесе «ЕС» қате кодтары көрсетілсе, бұл құрылғының дұрыс жұмыс істемейтіндігін көрсетеді. Өкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

## Энергияны үнемдеу

- Ыстық тағамды мұздатқышқа қоймаңыз. Бұл конденсат пен аяздың пайда болуына, қызып кетуге және компрессор қозғалтқышының бұзылуына әкелуі мүмкін.
- Тамақты бір-біріне жақын қоймаңыз, себебі бұл ауа айналымын азайтады.
- Тамақты артқы қабырғаға жақын қоймаңыз. Ауаның еркін айналымы бүкіл камерада біркелкі температураны сақтауға мүмкіндік береді. Мұндай саңылауларға жақын орналастырылған өнімдер жеткізу ауасының төмен температурасына байланысты зақымдалуы мүмкін.
- Қуат өшірулі болса, мұздатқыштың есігін ашпаңыз.
- Мұздатқыштың есігін жиі ашпаңыз.
- Есікті ұзақ уақыт ашық қалдырмаңыз.
- Термостатты тым төмен орнатпаңыз.
- Жадты көбейту және қуат тұтынуды азайту үшін кейбір керек-жарақтарды (мысалы, тартпалар мен сөрелер) алып тастауға болады.

## Азық-түлікті тиімді сақтау

- Мұздатылған тағамдарды өндірушінің ұсыныстарына сәйкес сақтау керек.
- Мұздатқыш камера жаңа тағамды мұздатуға, мұздатылған және мұздатылған тағамдарды ұзақ уақыт сақтауға арналған.
- Мұздатқыш камера ет, балық, асшаяндарды және т.б. ұзақ уақыт сақтауға арналған.
- Ыңғайлы болу үшін, мұздату алдында етті бөліктерге бөлу ұсынылады. Сақтау мерзімдерін қадағалаңыз.
- Мұздатқыш жәшігі ұзақ уақыт өшірілсе, тағамды мұздатқышқа қоймас бұрын мұздатқышты 2-3 сағат жұмыс істеп тұрыңыз.
- Мұздатылған немесе тоңазытылған тағамдарды ауа өткізбейтін контейнерлерде сақтаңыз.
- Тағамды мұздатқышқа қоймас бұрын жарамдылық мерзімі мен жапсырмасын (сақтау нұсқауларын) тексеріңіз.
- Төмен температурада тез бұзылатын тағамдарды, мысалы, банан мен қауындарды мұздатқышта сақтау ұсынылмайды.
- Шыны бөтелкелерді мұздатқыш камерада сақтамаңыз, өйткені олар мұздатылған кезде жарылып кетуі мүмкін.
- Сақтау үшін көкөністерді газетке орамаңыз. Газет өндірісінде қолданылатын баспа бояуы және басқа материалдар өнімдерді зақымдауы мүмкін.
- Құрылғының ішкі кеңістігін дұрыс пайдалану құрылғының ұзақ уақыт бойы тиімді жұмысын қамтамасыз етеді. Тоңазытқыш қондырғысының тиімділігін және салқын-датылған ауаның кедергісіз айналымын сақтау үшін құрылғының камераларын кем дегенде 50% және 75% артық емес толтырыңыз.

Мұздатқыш жәшікті жуу кезінде оны қуат көзінен ажырату керек. Мұздатқышты өшіріп, розеткадан ажыратыңыз. Мұздатқышты тазалау үшін бу тазалағыштарды пайдаланбаңыз. Ыстық бу пластмасса бөлшектерін зақымдауы мүмкін және ылғал электронды құрамдас бөліктерге түсуі мүмкін.

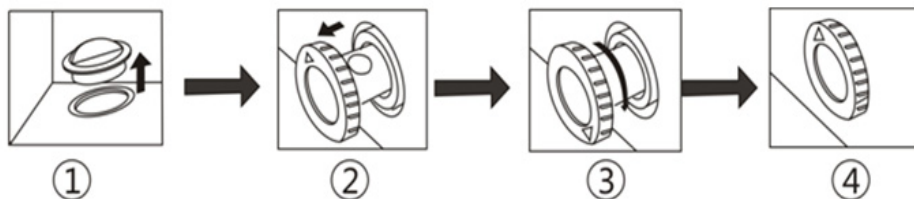
**Абайлаңыз!** Құрылғының ішін немесе сыртын тазалаған кезде:

- құрамында тұтанғыш заттар бар тазартқыштарды қолданбаңыз: спирт (этанол, метанол, изопропил спирті, изобутил спирті және т.б.), еріткіш, бензин, бензол және т.б.;
  - құрамында абразивті немесе ағартқыш заттары бар тазалау құралдарын пайдаланбаңыз, олар құралдың түсін өзгертуі немесе зақымдауы мүмкін.
- Тамақты мұздатқыштан салқын жерге алып тастаңыз.
  - Жібіту ағызуын жүйелі түрде тексеріңіз. Қажет болса, дренажды тазалаңыз, ол бітеліп қалғандай, су мұздатқыштың түбіне жиналады.
  - Құрылғының ішінен сөрені немесе тартпаны алмас бұрын, жарақаттанбау немесе құрылғыға зақым келтірмеу үшін сол жерде сақталған барлық тағамды алып тастаңыз.
  - Сөрелер мен жәшіктерді мұздатқышқа қайта қоймас бұрын жақсылап жуып, кептіріңіз.
  - Есік тығыздағышын дымқыл жұмсақ шүберекпен жүйелі түрде сүртіңіз.
  - Сөрелерді немесе жәшіктерді ыдыс жуғыш машинада жууға болмайды. Бұл бөліктер жоғары температура әсерінен майысуы мүмкін.
  - Мұздатқыш жәшіктің сыртын және ішін жылы сумен және сұйық жуғыш затпен сұланған таза шүберекпен жуып, содан кейін майлықпен құрғатып сүрту керек.
  - Тазалаудан кейін қуат сымының зақымдалмағанын тексеріңіз. Содан кейін қуат ашасын электр розеткасына мықтап қосыңыз.

## Жібіту

Мұздатқышты жылына екі рет немесе мұз қабаты 7 мм-ге жетсе жібітіңіз.

- Мұздатқыш жәшікті өшіріңіз, ашаны розеткадан суырыңыз.
- Шлангты шығарып, оны контейнерге салыңыз.
- Жібітуден 6 сағат бұрын тағам толығымен қатып қалуы үшін температура реттегішін максималды күйге қойыңыз. Тамақты мұқият орап, салқын жерде сақтаңыз.
- Жәшіктен себетті алыңыз. Қақпақты ашық қалдырыңыз. Жібіту процесін жылдамдату үшін жылы суы бар ыдыс қоюға болады. Жібітуді жылдамдату үшін электр құрылғыларын (шаш кептіргіштер, жылытқыштар) пайдаланбаңыз. Мұзды алу үшін өткір заттарды пайдаланбаңыз.
- Кеуде толығымен ерігеннен кейін суды ағызып, кеудені толығымен құрғатыңыз.
- Розеткаға қосыңыз, жылдам мұздату режимін орнатыңыз және үш сағатқа қалдырыңыз.



1. Су төгетін түтік құрылғының төменгі жағында орналасқан. Жібіту кезінде резеңке тығынды алыңыз, су шланг арқылы ағып кетеді.
2. Су төгетін тесік көрінетіндей етіп шлангты 20-25 мм тартып шығарыңыз.
3. Көрсеткі төмен қарағанша шлангты бұраңыз.
4. Жібіту аяқталғаннан кейін түтікте судың жоқтығына көз жеткізіңіз, шлангты орнына салып, көрсеткісін жоғары қаратып бұраңыз.



Құрал ұзақ, ақаусыз қызмет ету мерзіміне арналған және жасалған. Жұмыс кезінде ақаулық орын алса, оның ықтимал пайдалану қатесіне қатысты екенін тексеріңіз. Егер шешім құрылғының жұмыс істеуіне әкелмесе және мәселені өзіңіз шеше алмасаңыз, уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

Мәселелер	Ықтимал себептер	Шешім
<b>Құрылғы шулы және біртүрлі дыбыстар шығарады</b>	Құрылғы тегіс емес жерге орнатылған/дұрыс тегістелмеген	Құралды қатты жерге қойыңыз және тегіс беті
	Құрылғының артқы жағы қабырғаға тиіп тұр	Құрылғының айналасында жеткілікті бос орын болатындай орнату орнын таңдаңыз
	Құрылғының артында заттар бар	Бар элементтерді алып тастаңыз құрылғының артында
	Бөгде заттар мұздатқышта сақталады	Құрылғыда орналасқан барлық элементтерді алып тастаңыз
<b>Шертетін дыбыстар</b>	Жібіту процесін автоматты түрде бастаған және аяқтаған кезде жібітуді басқару процесі шертүлермен бірге жүруі мүмкін; термостаттың жұмысы сонымен қатар қосу және өшіру кезінде шертүлермен бірге жүреді	Құрылғы жарайды
<b>Дірілдеу</b>	Салқындатқыш ағыны сылдырлаған дыбыстардың көзі болуы мүмкін	Құрылғы жарайды
	Құрылғыда немесе оның жанында сақталған элементтер	Құрылғы жарайды
	Құрылғы еденге тегіс емес	Құрылғының аяқтарын/табандарын реттеңіз. «Орнату» бөлімін қараңыз
	Сызықтық компрессорлық қондырғы жұмыс кезінде қозғалды	Құрылғы дұрыс. Егер компрессор 3 минуттан кейін сықырлауды тоқтатпаса, құрылғының қуатын өшіріп, оны қайта қосыңыз.
<b>Көпіршікті дыбыстар</b>	Салқындату жүйесі арқылы салқындатқыш ағыны	Құрылғы жарайды

Мәселелер	Ықтимал себептер	Шешім
<b>Шапалақ дыбыстар</b>	Температураның өзгеруіне байланысты ішкі қабырғалардың қысылуы және кеңеюі	Құрылғы жарайды
<b>Ысқырықты дыбыстар</b>	Буландырғыш желдеткіш қозғалтқышы тоңазытқыш пен мұздатқыштағы ауаны айналдырады	Құрылғы жарайды
	Конденсатордан ауа желдеткіш арқылы шығарылады	Құрылғы жарайды
<b>Дыбыстар мен діріл</b>	Құрылғының бүйірі немесе артқы жағы бөлме қабырғасына немесе шкафтың қабырғаларына тиіп тұрса, қалыпты діріл деңгейлерінің өзінде шу пайда болуы мүмкін	Шудың алдын алу үшін құрылғының бүйірлері мен артқы жағы бөлменің қабырғасына немесе шкафтың қабырғаларына тиіп кетпеуін қадағалаңыз
<b>Электр желісіне қосылған мұздатқыш жәшік жұмыс істемейді</b>	Электр қуатының бұзылуы	Кернеуді тексеріңіз
<b>Мұздатқыш жақсы салқындатпайды/мұздатпайды</b>	Тоңазытқыштағы немесе мұздатқыш камерадағы температура тым жоғары орнатылған	Тоңазытқыш пен мұздатқыштағы температураны орташа деңгейге қойыңыз
	Кеуде мұздатқышы тікелей күн сәулесі түсетін жерге немесе жылытқыш сияқты жылу көздеріне тым жақын орналастырылған	Орнату аймағын тексеріңіз. Мұздатқыш жәшігін жылу көздерінен мүмкіндігінше алыс орнатыңыз
	Ыстық тағамды сақтау	Ыстық тағамдарды мұздатқышқа қоймас бұрын, оларды бөлме температурасына дейін суытыңыз
	Мұздатқыш өнімдерге шамадан тыс жүктелген	Мұздатқышта сақталған тағам арасында жеткілікті бос орын бар екеніне көз жеткізіңіз
	Мұздатқыштың есіктері мықтап жабылмаған	Есіктерді мықтап жабыңыз және тамақ есіктердің жабылуына кедергі келтірмейтініне көз жеткізіңіз
	Мұздатқыштың айналасында бос орын аз	Мұздатқыш жәшігін оның айналасында жеткілікті бос орын болатындай етіп орнатыңыз. «Орнату» бөлімін қараңыз

Мәселелер	Ықтимал себептер	Шешім
<b>Мұздатқыштағы жағымсыз иіс</b>	Тоңазытқыш немесе мұздатқыш температурасы дұрыс орнатылмаған	Тоңазытқыш пен мұздатқыштағы температураны орташа деңгейге қойыңыз
	Иісі бар тағамды сақтау	Ащы иісі бар тағамды арнайы ыдыстарда сақтаңыз
	Ішінде бүлінген тағамды тексеріңіз	Бұзылған тағамды тастаңыз және көкөністер мен жемістерді сақтауға арналған жәшікті босатыңыз. «Күтім және техникалық қызмет көрсету» бөлімін қараңыз. Азық-түлікті тым ұзақ сақтамаңыз
<b>Ішкі жарықтандыру жоқ</b>	Жарықдиодты шамның істен шығуы	Жарық диодты шам жанбаса, дилерге немесе уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз
<b>Құрылғының ішінде немесе көкөніс тартпасы қақпағының түбінде конденсация</b>	Ыстық тағамды сақтау	Тағамды тоңазытқышқа немесе мұздатқышқа қоймас бұрын суытыңыз
	Құрылғының есігі ашық қалды	Құрылғы есігін жапқаннан кейін конденсация көп ұзамай буланып кетсе де, оны құрғақ шүберекпен сүртуге болады
	Мұздатқыштың есіктері тым жиі ашылады	Құрылғының ішіндегі және сыртындағы температура айырмашылығына байланысты конденсация пайда болуы мүмкін. Ылғалды құрғақ шүберекпен кетіріңіз
	Кеуде тоңазытқышы жабық контейнерлерде жоқ жылы немесе дымқыл тағамдарды сақтайды	Тамақты жабық немесе ауа өткізбейтін контейнерлерде сақтаңыз
<b>Мұздатқышта мұз пайда болды</b>	Есік мықтап жабылмаған	Кеудеге арналған мұздатқыш камераның ішіндегі тағам есіктің жабылуына кедергі келтірмейтініне көз жеткізіңіз, есіктің мықтап жабылғанын тексеріңіз.
	Ыстық тағамды сақтау	Тағамды тоңазытқышқа немесе мұздатқышқа қоймас бұрын суытыңыз
	Мұздатқыштың ауа кірісі мен шығысы бітеліп қалған	Құрылғының ішінде ауа айналымын қамтамасыз ету үшін ауа қабылдау және шығару саңылауларын кедергілерден аулақ ұстаңыз
	Мұздатқыш толы	Өнімдер арасында жеткілікті бос орын бар екеніне көз жеткізіңіз

Мәселелер	Ықтимал себептер	Шешім
<b>Құрылғының бүйірлік немесе алдыңғы қабырғалары жылы</b>	Құрылғының бұл аймақтары есік айналасындағы конденсацияның мөлшерін азайту үшін конденсацияға қарсы түтіктермен жабдықталған	Конденсацияның алдын алу үшін құрылғының алдыңғы және бүйір жағында жылуды тарату құбыры орнатылған. Орнатқаннан кейін немесе жаз айларында ол айтарлықтай қызып кетуі мүмкін. Бұл ақаулықтың белгісі емес екеніне сенімді бола аласыз
<b>Мұздатқыштың бүйірлері қызады</b>	Сатып алғаннан кейін кеудеге арналған мұздатқышты қосу, мұздатқышты жібіткеннен кейін қосу	Құрылғы дұрыс. Мұндай жағдайларда камералардағы температураны мүмкіндігінше тез төмендету үшін кеудеге арналған мұздатқыш толық қуатта жұмыс істейді
<b>Мұздатқыштың есірі мықтап жабылмайды</b>	Мұздатқыштың кеудесі алға еңкейтілген	Құрылғының алдыңғы жағын көтеру үшін алдыңғы аяқтарды реттеңіз
	Сөрелер дұрыс салынбаған	Сөрелердің мұздатқышқа толығымен салынғанын тексеріңіз
	Есік шамадан тыс күшпен жабылды	Есікті жабу кезінде тым көп күш қолдансаңыз, ол инерцияға байланысты қайта ашылуы мүмкін. Есікті тарс еткізбеңіз
<b>Есікті ашу қиын</b>	Есік жабылғаннан кейін бірден ашылды	Жабылғаннан кейін құрылғы есігін 1 минут ішінде ашу құрылғының ішіндегі және сыртындағы қысымның айырмашылығына байланысты қиын болуы мүмкін. Құрылғының ішіндегі қысым деңгейі тұрақтанғаннан кейін құрылғы есігін сәл кейінірек ашып көріңіз
	Құрылғы есігінде тым көп өнімдер сақталған	Өнімдердің санын азайтыңыз мұздатқыштың есігінде
<b>Құрылғының ішінде немесе сыртында аяз немесе конденсация пайда болады</b>	Мұздатқыштың есіктері жиі ашылады және жабылады	Мұздатқыштың ішіне ауа кірсе, аяз бен ылғал пайда болуы мүмкін. Есіктерді мықтап жабыңыз және тамақ есіктердің жабылуына кедергі келтірмейтініне көз жеткізіңіз
	Мұздатқыш орнатылған ылғалдылығы жоғары үй-жайларда	Мұздатқыш ылғалдылығы жоғары бөлмеде орнатылса, конденсация пайда болуы мүмкін. Ылғалды таза шүберекпен сүртіңіз
<b>Құрылғының ішіне немесе сыртына су құйыңыз</b>	Құрылғының жанында су ағып жатыр	Судың ағып кетуін тексеріңіз раковинадан немесе басқа жерлерден
	Құрылғының төменгі жағындағы су	Тамақтың ерігені, құлау нәтижесінде ыдыстың зақымдалуы немесе сынуы салдарынан судың ағып жатқанын тексеріңіз

Үлгісі	CE-15AMG	CE-20AMG
Сауда белгісі	DEXP	DEXP
Климат класы	SN/N/ST/T	SN/N/ST/T
Электр тогының соғуынан қорғау класы	I	I
Энергия тиімділігі класы	A+	A+
Желілік кернеу (В)	220-240	220-240
Жиілік (Гц)	50	50
Қуатты тұтыну (Вт)	65	65
Номиналды ток (А)	0,7	0,7
Энергияны тұтыну (кВт·сағ/24 сағ)	0,525	0,605
Энергияны тұтыну (кВт·сағ/жыл)	192	221
Жалпы пайдалануға болатын көлем (л)	142	199
Мұздатқыштың жарамды көлемі (л)	142	199
Салқындатқыш агент және оның массасы (г)	R600a/45	R600a/52
Мұздату қабілеті (кг/24 сағ)	6,5	9
Таза салмағы (кг)	29	34
Шу деңгейі (дБ)	42	42
Көпірткіш	Циклопентан	Циклопентан
Өлшемдері (ЕхҰхБ) (см)	63,5 x 55,6 x 86	82,3 x 55,6 x 86
Қуат сымның қондырма түрі	Y	Y
Қорғау дәрежесі	IP00	IP00

## Энергетическая эффективность Энергетикалық тиімділік

Холодильного прибора / Тоңазытқыш құралды  
Производитель / Өндіруші **DEXP**  
Модель / Үлгісі **CE-15AMG**



РАСХОД  
ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ/  
ЭЛЕКТР  
ҚУАТ ШЫҒЫНЫ

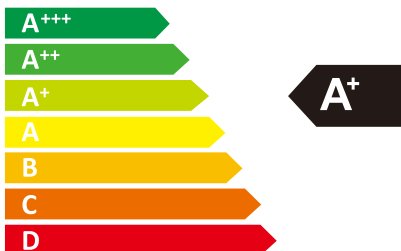
**192**  
кВт·ч/год\*



\*кВт·сағ/жыл

## Энергетическая эффективность Энергетикалық тиімділік

Холодильного прибора / Тоңазытқыш құралды  
Производитель / Өндіруші **DEXP**  
Модель / Үлгісі **CE-20AMG**



РАСХОД  
ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ/  
ЭЛЕКТР  
ҚУАТ ШЫҒЫНЫ

**221**  
кВт·ч/год\*



\*кВт·сағ/жыл

## МОНТАЖДАУ, САҚТАУ, ТАСЫМАЛДАУ (ТАСУ), САТУ ЖӘНЕ КӘДЕГЕ ЖАРАТУ ЕРЕЖЕЛЕРІ МЕН ШАРТТАРЫ

- Құрылғы қандай да болмасын монтаждауды немесе бекітуді талап етпейді.
- Құрылғыны қаптамада, өндірушінің және тұтынушының жылытылатын үй-жайларында ауаның 5°C және 40°C аралығындағы температурада және ауаның 80%-дан аспайтын салыстырмалы ылғалдылығында сақтау керек. Үй-жайда жемірілуді тудыратын жегі қоспалар (қышқылдардың, сілтілердің булары) болмауы тиіс.
- Құрылғы ұқыпты өңдеуді талап етеді, оны шаң, кір, соққы, ылғал, от және т.б. әсерінен қорғаңыз.
- Құрылғыны сату жергілікті заңнамасына сәйкес жүргізілуі керек.
- Құрылғының ақаулығы анықталған жағдайда, тез арада авторландырылған сервистік орталыққа хабарласу немесе құрылғыны кәдеге жарату керек.

### Қозғалыс және тасымалдау


Құрылғының дұрыс тасымалдануын қамтамасыз ету үшін келесі талаптарды орындау қажет:

- құрылғыдан барлық тағамды алып тастаңыз. Содан кейін сөрелер мен есік тұтқалары сияқты барлық нәзік бөлшектерін жабысқақ таспамен бекіткеннен кейін құрылғыны жылжытыңыз;
- мұздатқыштың есіктерін мықтап жауып, тасымалдау кезінде ашылмайтындай етіп жабысқақ таспамен бекітіңіз;
- өнімділігі мен сыртқы түрін сақтау үшін құрылғының дұрыс оралғанына көз жеткізіңіз (үлкен өлшемді жабдықты полиэтиленмен немесе маңызды жерлерде гофрленген картон төсемімен көпіршікпен орау керек);
- мұздатқыш жәшігі тасымалдау кезінде соқтығысулар мен көліктің ішіне құлап қалмас үшін көлікке мықтап бекітілген болуы керек;
- сыртқы ортаның әсерін толығымен болдырмау үшін тек жабық көлікті пайдаланыңыз;
- өңдеу кезінде қаптаманың аса сақтықпен өңделуін қамтамасыз етіңіз;
- тасымалдау және орнату кезінде құрылғының бірде-бір элементі зақымдалмағанына көз жеткізіңіз.

#### НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Құралды тік күйде тасымалдау керек. Құрылғы көлденең күйде тасымалданған болса, оны қайта қосу алдында кемінде алты сағат бойы тік күйде тұруы керек, әйтпесе бұл құрылғының зақымдалуына әкелуі мүмкін.

Ескі мұздатқыш жәшіктері қалдық құндылыққа ие. Экологиялық кәдеге жарату құнды шикізаттың қайта өңделуін және қайта пайдаланылуын қамтамасыз етеді. Хладагент пен мұздатқыштың оқшаулауын арнайы жолмен тастау керек. Мұздатқыш жәшігін қоқысқа тастамас бұрын, салқындату жүйесінің құбырларының зақымдалмағанына көз жеткізіңіз. Ескі мұздатқыш жәшігін қалай тастау керектігі және жаңа оның қаптамасы туралы ақпаратты жергілікті муниципалитеттен алуға болады. Қоқысқа тастаған кезде қауіпсіздік үшін құлыптар мен ысырмаларды сындырып, есіктерді алып тастаңыз.

Правильная утилизация	
	<p>Өнімдегі немесе оның қаптамасындағы бұл белгі бұл өнімді басқа тұрмыстық қалдықтармен бірге тастауға болмайтынын білдіреді.</p> <p>Бұл өнімді дұрыс кәдеге жарату арқылы сіз қоршаған ортаға ықтимал жағымсыз әсерлердің алдын алуға көмектесесіз. және адам денсаулығы және материалдарды қайта өңдеу табиғи ресурстарды сақтауға көмектеседі.</p> <p>Ескі жабдықты экологиялық қауіпсіз тастау үшін пайдаланылған құрылғыларды жинаудың арнайы жүйесін пайдаланыңыз немесе өнімді сатып алған дүкенге хабарласыңыз.</p>

Өнімді қайта өңдеу туралы қосымша ақпарат алу үшін жергілікті муниципалды кеңсеге немесе өнімді сатып алған дүкенге хабарласыңыз.



**Өндіруші:** Чанхун Мэйлин Ко., Лтд.

Ляньхуа тас жолы, 2163, Экономикалық және технологиялық даму аймағы, Хэфэй қ.,  
Аньхой пров., Қытай.

Қытайда жасалған.

**Импортер / юр. лицо, принимающее претензии в Республике Казахстан:**

ТОО «ДНС КАЗАХСТАН», г. Астана, р-н Сарыарқа, пр-т Сарыарқа, зд. 12, Республика Казахстан.

**Импорттаушы / Қазақстан Республикасында талаптар қабылдайтын заңды тұлға:**

«DNS QAZAQSTAN (ДНС КАЗАХСТАН)» ЖШС, Астана қ-ы, Сарыарқа ауданы, Сарыарқа д-лы,  
12 Ұ-т, Қазақстан Республикасы.

Өнім Кеден одағының техникалық регламентінің талаптарына сәйкес келеді:

- «Төмен вольтты жабдықтың қауіпсіздігі туралы» КО ТР 004/2011;
- «Техникалық құралдардың электромагниттік үйлесімділігі» КО ТР 020/2011.

Тауар Еуразиялық экономикалық одақтың «Электртехника және радиоэлектроника бұйымдарында қауіпті заттарды қолдануды шектеу туралы» ЕАЭО ТР 037/2016 техникалық регламентінің талаптарына сәйкес келеді.

Құрылғының сыртқы түрі, оның техникалық сипаттамалары және қаптамасы алдын ала ескертусіз өзгертілуі мүмкін.

Тип устройства	Модель	Фактическое энергопотребление	Класс энергоэффективности	Информация об испытательной лаборатории	Номер отчета об испытании
Морозильный ларь	CE-20AMG	221 кВт·ч/год	A+	ЭДЖиЭС-СисЭТиси Стэндартс Такникал Сервисиз Ко., Лтд. Аньхуэй Бранч, 1/Е и 2/Е, западное зд. С12, пром. площадь Гунтоу Лихэн, шоссе Фаньхуа, зона экономического и технологического развития, Хэфэй, 230601 Аньхой, Китай.	SHEP200801663051
Морозильный ларь	CE-15AMG	192 кВт·ч/год	A+	ЭДЖиЭС-СисЭТиси Стэндартс Такникал Сервисиз Ко., Лтд. Аньхуэй Бранч, 1/Е и 2/Е, западное зд. С12, пром. площадь Гунтоу Лихэн, шоссе Фаньхуа, зона экономического и технологического развития, Хэфэй, 230601 Аньхой, Китай.	SHEP200801662951

Құрылғы түрі	Үлгісі	Нақты қуатты тұтыну	Энергия тиімділігі классы	Сынақ зертханасы туралы ақпарат	Сынақ туралы есеп нөмірі
Мұздатқыш жәшік	CE-20AMG	221 кВт*сағ/жыл	A+	ЭДЖиЭС-СисЭТиси Стэндартс Такникал Сервисиз Ко., Лтд. Аньхуэй Бранч, 1/Е және 2 / Е С12 батыс фирм. Гунтоу Лихэн өндірістік алаңы, Фаньхуа тас жолы, экономикалық және технологиялық даму аймағы, Хэфэй, 230601 Аньхой, Қытай.	SHEP200801663051
Мұздатқыш жәшік	CE-15AMG	192 кВт*сағ/жыл	A+	ЭДЖиЭС-СисЭТиси Стэндартс Такникал Сервисиз Ко., Лтд. Аньхуэй Бранч, 1/Е және 2 / Е С12 батыс фирм. Гунтоу Лихэн өндірістік алаңы, Фаньхуа тас жолы, экономикалық және технологиялық даму аймағы, Хэфэй, 230601 Аньхой, Қытай.	SHEP200801662951



Lined area for writing notes, consisting of 21 horizontal lines.

# Кепілдік талоны

SN/IMEI: \_\_\_\_\_

Кепілдікке қойылған күні: \_\_\_\_\_

Өндіруші кепілдік мерзімі ішінде құрылғының үздіксіз жұмыс істеуіне, сондай-ақ материалдар мен жинақтарда ақаулардың болмауына кепілдік береді. Кепілдік мерзімі өнімді сатып алған сәттен бастап есептеледі және тек жаңа өнімдерге қолданылады.

Кепілдік қызмет көрсету пайдаланушының басшылығына сәйкес өнімді пайдалану шартымен кепілдік мерзімі ішінде тұтынушының кінәсіз істен шыққан элементтерді тегін жөндеу немесе ауыстыруды қамтиды. Элементтерді жөндеу немесе ауыстыру уәкілетті сервистік орталықтардың аумағында жүргізіледі.

Кепілдік мерзімі: 3 жыл.

Пайдалану мерзімі: 10 жыл.

Мекенжай бойынша қызмет көрсету орталықтарының өзекті тізімі:

<https://www.dns-shop.ru/service-center/>

**Кепілдік міндеттемелер және тегін сервистік қызмет көрсету, егер оларды ауыстыру бұйымды бөлшектеуге байланысты болмаса, тауардың жиынтықтылығына кіретін, төменде санамаланған керек-жарақтарға қолданылмайды:**

- Қашықтан басқару пульті үшін қуат элементтері (батареялар).
- Жалғағыш кәбілдер, антенналар және оларға арналған адаптерлер, құлаққаптар, микрофондар, «HANDS-FREE» құрылғылары; жиынтықта жеткізілетін әртүрлі типтегі ақпарат тасығыштар, бағдарламалық қамтамасыз ету (БҚ) және драйверлер (қоса алғанда, бірақ бұ-мен шектелмей, бұйымның қатты магниттік дискілеріндегі жинақтағышқа алдын ала орнатылған), сыртқы енгізу-шығару құрылғылары және т. б. манипуляторлар.
- Қаптамалар, сөмкелер, белдіктер, тасымалдауға арналған баулар, монтаждық құрылғылар, құралдар, бұйымға қоса берілетін құжаттама.
- Табиғи тозуға ұшырайтын шығыс материалдары мен бөлшектері.



## Өндіруші келесі жағдайларда кепілдік міндеттемелерін көтермейді:

- Кепілдік мерзімі өтіп кеткен.
- Егер жеке (тұрмыстық, отбасылық) қажеттіліктерге арналған бұйым кәсіпкерлік қызметті жүзеге асыру үшін, сондай-ақ оның тікелей мақсатына сәйкес келмейтін өзге де мақсаттарда пайдаланылса.
- Өндіруші пайдалану кезінде пайдаланушы нұсқаулығының талаптарын бұзу, бұйымды орнату және оған қызмет көрсету жөніндегі ұсынымдарды, қосу ережелерін сақтамау салдарынан бұйымның иесі және/немесе үшінші тұлғалар шеккен ықтимал материалдық, моральдық және өзге де зиян үшін жауапты болмайды (бұйымның өзіне де, сондай-ақ бұйымның өзіне де сәйкес келмейтін желілік кернеудің әсер етуі нәтижесінде туындаған қысқа тұйықталулар). және онымен байланысты бұйымдарға), сақтау және тасымалдау үшін қолданылады.
- Механикалық зақымданудың барлық жағдайлары: өнімді пайдалану кезінде алынған чиптер, жарықтар, деформациялар, соққылар, қиғаштар, кептелістер және т.б..
- Мұндай жұмыстарды жүргізуге уәкілетті жоқ адамдардың бөгде модификацияның, рұқсатсыз жөндеудің іздері бар. Егер ақау өнімнің дизайнының немесе схемасының өзгеруіне, өндіруші көздемеген сыртқы құрылғылардың қосылуына, Ресей Федерациясының заңнамасына сәйкес сәйкестік сертификаты жоқ құрылғыны пайдалануға байланысты болса.
- Егер өнімнің ақауы еңсерілмейтін күштің әсерінен (табиғи элементтер, өрт, су тасқыны, жер сілкінісі, тұрмыстық факторлар және өндірушіге тәуелді емес басқа жағдайлар) немесе өндіруші болжай алмайтын үшінші тұлғалардың әрекеттерінен туындаса. Ақау өнімнің ішіне бөгде заттардың, бөгде заттардың, заттардың, сұйықтықтардың, жәндіктердің немесе жануарлардың енуінен, агрессивті ортаның әсерінен, жоғары ылғалдылықтан, жоғары температурадан туындаған, бұл өнімнің толық немесе ішінара істен шығуына әкелді.
- Бұйымды сәйкестендіру (сериялық нөмірі) жоқ немесе сәйкес келмейді. Егер зақымданулар (кемшіліктер) зиянды бағдарламалық қамтылымның әсерінен туындаса; БҚ өнім берушінің осы қызметті ұсынуының болмауына байланысты бұйымның бағдарламалық ресурстарына қолжетімділіктің болмауына әкеп соққан парольдерді (кодтарды) орнату, ауыстыру немесе жою.
- Егер жұмыстың ақаулары қоректендіруші, кәбілдік, телекоммуникациялық желілердің, радиосигнал қуатының стандарттарға немесе техникалық регламенттерге сәйкес келмеуінен, оның ішінде рельеф ерекшеліктерінен және басқа да осыған ұқсас сыртқы факторлардан, бұйымның желі әрекет ететін шекарада немесе аймақтан тыс жерде пайдаланылуынан туындаған болса.
- Егер зақымданулар стандартты емес (бастапқы емес) және/немесе сапасыз (зақымдалған) шығыс материалдарын, керек-жарақтарды, қосалқы бөлшектерді, қоректендіру элементтерін, әртүрлі үлгідегі ақпарат тасымалдағыштарды (CD, DVD дискілерді, жад карталарын, SIM карталарын, картридждерді қоса алғанда) пайдаланудан туындаса.
- Егер кемшіліктер сәйкес келмейтін мазмұнды алуға, орнатуға және пайдалануға байланысты болса (әуендер, графика, бейнелер және басқа файлдар, Java қосымшалары және ұқсас бағдарламалар).
- Осы бұйыммен жанасып жұмыс істейтін басқа жабдыққа келтірілген залалға.





